



PUBLICATION
ANTI-CARCÉRALE

N. 5

PHOTOCOPIE, DISTRIBUE
ET DIFFUSE LIBREMENT

LES MURS DE « DEHORS » ET DE « DEDANS »

CE NUMÉRO SE VEUT COMPLÈTEMENT DIFFÉRENT DES PRÉCÉDENTS, DANS LE SENS OÙ, EN RÉFLÉCHISSANT À NOTRE ÉVOLUTION, CERTAINS DISCOURS ET PAROLES PERDENT LEUR SENS.

LA SOCIÉTÉ N'EST PAS LA MÊME QUE CELLE D'AVANT ET PAR CONSÉQUENT LES BESOINS, LES FORMES ET LES MÉTHODES DE LUTTE CONTRE LA DOMINATION SONT, EUX AUSSI, DIFFÉRENTS.

JE CROIS QUE CE QUI NOUS EMPÊCHE DE LUTTER EFFICACEMENT, CE SONT LES MURS QUE NOUS AVONS NOUS-MÊMES CONSTRUITS À L'INTÉRIEUR DE NOS ESPRITS.

LA DOMINATION NE SE REPRODUIT PAS TOUTE SEULE, ELLE NE SORT PAS PAR MAGIE DU NÉANT. NOUS-MÊMES LA REPRODUISONS DANS CHAQUE ACTE DE LA VIE QUOTIDIENNE.

APRÈS TROIS ANS DE DÉVELOPPEMENT D'INITIATIVES ET DE PROPOSITIONS, JE ME SUIS MIS À RÉFLÉCHIR SUR LES LIMITES QUE COMPORTE LA CRÉATION D'ILLUSIONS CONCERNANT L'ACTIVITÉ DES COMPAGNONS DANS LA RUE.

IL N'EST PAS ET IL N'A JAMAIS ÉTÉ QUESTION D'ADRESSER UN DISCOURS POUR TENTER DE SENSIBILISER CEUX DU « DEHORS » OU D'ESSAYER D'OBTENIR UN GESTE SOLIDAIRE, MAIS BIEN PLUTÔT DE DÉMONSTRER QUE LA « PRISON » EST L'AFFAIRE DE TOUS ET TOUTES PARCE QU'ELLE EST PARTOUT.

EN CE SENS, CE MATÉRIEL A L'INTENTION DE CONTINUER À PROPAGER LA RÉVOLTE ANARCHISTE, ET AUSSI DE CONTINUER D'APPORTER DES EXPÉRIENCES DE LUTTE ET DES RÉFLEXIONS SUR LA SOCIÉTÉ CARCÉRALE ET LES POSSIBILITÉS DE L'ATTAQUER DANS SA TOTALITÉ, JE VEUX DIRE PAR LÀ QUE CELLE-CI NE SE LIMITE PAS AUX PRISONS PHYSIQUES.

C'EST POUR CETTE RAISON QUE TU TROUVERAS DANS LES PAGES SUIVANTES NON SEULEMENT DES TEXTES CONTRE LA

PRISON ET/OU DES LETTRES ET DES ÉCRITS DE COMPAS « PRISONNIER-E-S », MAIS AUSSI DES QUESTIONNEMENTS SUR LE SYSTÈME ÉDUCATIF, LA FAMILLE, LA MASCULINITÉ, LA CIVILISATION ET LA TECHNOLOGIE.

CELA EST DÛ AU FAIT QUE DE NOMBREUX COMPAS QUI CONTRIBUENT À CE PROJET (QUE CE SOIT PAR LEURS ÉCRITS OU PAR LEURS RÉFLEXIONS LORS DES DISCUSSIONS QUOTIDIENNES) SONT D'ACCORD SUR LE FAIT QUE LA PRISON EST BIEN PLUS QUE DE SIMPLES MURAILLES QUI ENFERMENT NOS CORPS.

LA PRISON EST DANS LES RELATIONS SOCIALES. CE SONT TOUS CES SENTIMENTS ET COMPORTEMENTS D'INFÉRIORITÉ ET DE SOUMISSION QUE L'ON NOUS A INCULQUÉS POUR QUE NOUS DEVENIONS NOUS-MÊMES CEUX QUI REPRODUISENT LE CYCLE DE CETTE DOMINATION.

C'EST POUR CELA QU'AVEC CES RÉFLEXIONS NOUS NE CHERCHONS PAS SEULEMENT À SUSCITER LE DÉBAT ET LA CRITIQUE, MAIS NOUS VOULONS SURTOUT OUVRIR UN ESPACE DE MISE EN PHASE DES LUTTES QUI SE LIVRENT UN PEU PARTOUT SANS MÉDIATEURS, SANS REPRÉSENTANTS POUR AMPLIFIER LES CONTRADICTIONS QUE GÉNÈRE LE CAPITAL DANS NOS PROPRES VIES, POUR CONCLURE QU'IL N'Y A AUCUNE SOLUTION, SI CE N'EST LA DESTRUCTION EFFRÉNÉE DE TOUT CE QUI NOUS ATTACHE À CETTE FORME MALADIVE DE VIE (SI L'ON PEUT APPELER ÇA LA VIE).

LA MEILLEURE MANIÈRE DE CONTRIBUER PAR LA PRATIQUE À LA SOLIDARITÉ RÉVOLUTIONNAIRE, C'EST, PAR LA RÉFLEXION QUOTIDIENNE, L'ATTAQUE ET LA RÉBELLION CONSCIENTE, CONTRE LES CONDITIONS ACTUELLES D'EXPLOITATION ET DE GÉNOCIDE. CHACUN DANS SES LIEUX ET AVEC SES FORMES, C'EST EN ACCORDANT ET PARTAGEANT NOS EXPÉRIENCES QUE NOUS OUVRIRONS UNE INFINITÉ DE POSSIBILITÉS VERS UN DÉBOUCHÉ RÉVOLUTIONNAIRE.

ASSEZ DE « JOURNÉES DE LUTTE », LA VIE MÊME EST UNE JOURNÉE DE GUERRE PERMANENTE. NOUS SOMMES LES ACTEURS DE LA RÉVOLTE ET, DANS CHACUN DE NOS ACTES LIBREMENT DÉCIDÉS, NOUS NOUS ASSUMONS EN TANT QU'ÊTRES CAPABLES DE S'AUTODÉTERMINER, DE SE RÉAPPROPRIER SA VIE, ET DE MARCHER VERS DES EXPÉRIENCES, DES CRÉATIONS DE NOUVELLES FORMES DE VIE ET DE NOUVEAUX TYPES DE RAPPORTS SANS JAMAIS LES CONVERTIR EN INSTITUTIONS SOCIALES.

C'EST POUR CELA QUE, AUSSI BIEN « AU-DEDANS » QUE « EN DEHORS » DES PRISONS PHYSIQUES, NOUS DEVONS NOUS DEMANDER SI NOUS SOMMES SATISFAITS DE VIVRE DANS CES CONDITIONS. SI NOUS VOULONS DÉTRUIRE CETTE ABSURDE ET DÉPRIMANTE RÉALITÉ OU SI NOUS VOULONS SEULEMENT LA MAQUILLER ? MAIS, SURTOUT, SI NOUS SOMMES RÉELLEMENT CEUX QUI PRENONS CETTE DÉCISION.

EN ATTENDANT, NOUS CONTINUONS À PARTAGER ET À APPRENDRE MUTUELLEMENT. IL N'Y A PAS DE « DEHORS » PARCE QUE NOUS SOMMES TOUS ET TOUTES PRISONNIÈRES DE LA MÊME RÉALITÉ IMPOSÉE ; IL S'AGIT ALORS D'ÉTENDRE LE TERME « TAULE » OU « PRISON » À L'ENSEMBLE DE L'ENVIRONNEMENT ARTIFICIEL DANS LEQUEL NOUS SOMMES DRESSÉS POUR NOUS INSÉRER PAR LA FORCE DANS LA ROUTINE DE LA NON-VIE À L'INTÉRIEUR DE LEUR SOCIÉTÉ.

LES CHEMINS SURGISSENT ICI ET MAINTENANT ET IL NE DÉPEND QUE DE NOUS DE SAVOIR OÙ ILS ABOUTIRONT.

DEPUIS UN QUELCONQUE RECOIN DES COULOIRS DE CETTE FOUTUE VILLE.

UN-E PRISONNIÈRE EN GUERRE !

JAMAIS IL N'Y A EU AUTANT DE SURVEILLANCE, DE COMPLICITÉ ENTRE CEUX QUI DOMINENT ET CEUX QUI SONT DOMINÉS.

NOUS VIVONS UNE ÈRE TECHNOLOGIQUE BASÉE SUR DES RÉALITÉS VIRTUELLES DANS LAQUELLE PLUS RIEN DÉSORMAIS N'EST RÉEL, TOUT EST DEvenu MIRAGE ET POURTANT LA VITRE DE L'ÉCRAN SE FISSURE ET, À TRAVERS CES FISSURES, ON PEUT DISCERNER UNE RÉALITÉ POURRIE.

J'ARRIVE À VOIR DES ANIMAUX ENFERMÉS DANS LEURS CAGES TECHNOLOGIQUES ; AUCUNE DE CES CAGES NE POSSÈDE DES BARREAUX D'ACIER, ILS ONT ÉTÉ REMPLACÉS PAR DES ÉCRANS, DES VITRES.

CES ANIMAUX QUI SE CROIENT LIBRES PENSENT QUE LEURS MATONS SONT LÀ POUR RÉPONDRE À LEURS BESOINS ET, D'AILLEURS, ILS NE LES APPELLENT PAS MATONS MAIS « GOUVERNANTS », « UNIVERSITAIRES » « FONCTIONNAIRES PUBLICS », « PAPA », « MAMAN », ETC.

TOUT EST SOUS CONTRÔLE. DES MILLIONS D'ÊTRES HUMAINS VÉNÉRANT LE DIEU ARGENT...

POURTANT, N'EST-IL PAS VRAI QU'IL EST IMPOSSIBLE DE DOMINER LE MONDE MATÉRIEL SANS DOMINER AUSSI CELUI DES IDÉES ? C'EST AINSI QUE LES RELIGIONS PASSÉES SE SONT CONVERTIES EN DOGMES SCIENTIFIQUES ET MODERNES, OÙ LA SCIENCE, L'ÉDUCATION ET LA CULTURE BOURGEOISES SE PRÉSENTENT COMME ÉTANT LES JUSTIFICATIONS DE CETTE FORME DE VIE ANTI-NATURELLE. NON SEULEMENT CELA, MAIS ON NOUS APPREND AUSSI À ANNIHILER TOUTE FORME LIBRE DE VIVRE ET DE PENSER.

L'ÉDUCATION INSTITUTIONNALISÉE EST UNE CHAÎNE PSYCHOLOGIQUE QUI ENFERME TOUS LES MEMBRES D'UNE SOCIÉTÉ ?

LES PACIFICATEURS NOUS APPRENNENT À IMAGINER DES SOCIÉTÉS JUSTES ET SYMÉTRIQUES SELON DES PRINCIPES MATHÉMATIQUES OU DES SOCIÉTÉS DE MISÈRE ET DE BRUTALITÉ VUES À TRAVERS LE PRISME DE LA MENTALITÉ CAPITALISTE.

ILS NOUS ONT APPRIS À OUBLIER COMMENT IMAGINER UNE RÉALITÉ DIFFÉRENTE, ET MALGRÉ TOUT CELA DANS LE PROCESSUS DE CONQUÊTE DES MENTALITÉS, IL Y EN A TOUJOURS EU POUR QUESTIONNER LEURS RÈGLES, ET LEURS MONDES ; NOUS FAISONS PARTIE DE CEUX QUI NE S'ADAPTENT JAMAIS À LEUR MOYEN ARTIFICIEL ET À LEUR MODE DE CONVIVIALITÉ SYSTÉMATIQUE REMPLI DE RELATIONS SOCIALES, FROIDES ET COMMERCIALES BASÉES SUR L'UTILISATION DES UN@S ET DES AUTRES COMME MARCHANDISE. MAIS PLUTÔT QUE DE NOUS RÉSIGNER À VIVRE EN MARGE ET DANS LA PAUVRETÉ QUI SONT AUSSI DES PRODUITS DE LEUR MONDE ET DE LEURS IDÉES, NOUS AVONS DÉCIDÉ DE CONSTRUIRE NOTRE PROPRE VIE AUX DÉPENS DE LEUR SOCIÉTÉ.

CES PAROLES SONT POUR CES ÊTRES.

NOUS N'ALLONS DEMANDER À PERSONNE LA PERMISSION D'EXISTER ET, BIEN ENTENDU, NOUS NE LE DEMANDERONS PAS NON PLUS AU MARCHÉ.

PARCE QUE NOUS AVONS LA PRÉTENTION DE REMETTRE EN QUESTION LEURS CATÉGORIES, LEURS LOGIQUES ET LEUR MENTALITÉ DOMINANTE.

CELA SUPPOSE L'OUVERTURE D'UNE VOIE QUI DÉPASSE VIOLEMMENT LES NOMBREUSES PROPOSITIONS DE TOUS CEUX QUI SOUHAITENT QUE RESTENT INTOUCHABLES LES FONDEMENTS DE CETTE SOCIÉTÉ ESCLAVAGISTE ET DESTRUCTRICE DE LA VIE DANS LAQUELLE TOUS, NOUS Y COMPRIS, SOMMES RÉDUITS À DE SIMPLES MARCHANDISES.



PUBLICATION ANTI-CARCÉRALE

N.5

SOMMAIRE

P.3 DÉSAPPRENDRE LA MENTALITÉ CAPITALISTE

P.8 PRISONS SOCIALES : AU-DELÀ DE L'ENFERMEMENT DES CORPS

P.11 PAROLES DEPUIS LA PRISON

P.17 ANNEXE : DES LETTRES ET DES ÉCRITS

DESAPPRENDRE LA MENTALITÉ CAPITALISTE

POUR COMPRENDRE LES IDÉES QUI SONT EXPRIMÉES ICI, IL FAUT OUBLIER TOUT CE QUI A ÉTÉ APPRIS DANS LES ÉCOLES ET DANS LES INSTITUTIONS QUI COMPOSENT LE SYSTÈME. CAR NOUS NE VOULONS PAS ÊTRE ACTEURS DE LA DYNAMIQUE DE VIE EXISTANTE, AU CONTRAIRE, NOUS CHERCHONS PLUTÔT À NIER CETTE FORME DE VIE.

SI AUJOURD'HUI RESPIRER, SE NOURRIR, SE LOGER, S'AMUSER, OU CHERCHER L'AMOUR SONT DES CHOSSES QUI NE PEUVENT SE FAIRE SANS ARGENT, CELA NE SIGNIFIE NI QU'IL EN A TOUJOURS ÉTÉ, AINSI NI QUE CELA DOIVE CONTINUER DE L'ÊTRE.

SI L'ON POUVAIT SEULEMENT RÉFLÉCHIR ET AGIR EN FONCTION DES IDÉES DOMINANTES ET DE CE QUI A ÉTÉ ÉTABLI, LA SEULE CHOSE À LAQUELLE NOUS POURRIONS ASPIRER SERAIT DE « VIVRE BIEN » OU « LE MEUX POSSIBLE » À L'INTÉRIEUR DE CETTE SOCIÉTÉ QUI, NOUS OPPRIME ET NOUS FAIT VIOLENCE. S'IL EN ÉTAIT AINSI, IL SERAIT IMPOSSIBLE D'OBSERVER, DE COMPRENDRE À QUEL POINT CETTE FORME DE VIE EST IRRATIONNELLE ET NOCIVE PAS SEULEMENT POUR NOUS AUTRES, MAIS POUR TOUS LES ÊTRES EXISTANT SUR CETTE PLANÈTE.

PENSER DE CETTE FAÇON SERAIT ACCEPTER LA SOUMISSION ET LA DISCIPLINE DES LOIS DU MARCHÉ, TOUT EN ACCEPTANT, LES RÈGLES ET LES NORMES COMME ÉTANT L'UNIQUE FORME DE SURVIE À LA CATASTROPHE.

ET POURTANT, LORSQUE NOUS NOUS REBELLONS IL EXISTE AUSSI DES FACTEURS QUI NOUS OBLIGENT À NÉGOCIER ET À NE PAS PORTER PLUS AVANT LA LUTTE POUR UNE REMISE, EN QUESTION PLUS PROFONDE DE LA RÉALITÉ ET DU MONDE QUI NOUS ENTOURENT.

CELA SE PASSE EN PARTIE, PARCE QU'ON

NOUS A INCULQUÉ LA MENTALITÉ DE LA CLASSE DOMINANTE, PENSANT TOUJOURS EN FONCTION DE CE QUE FAIT LA BOURGEOISIE, IMITANT SA MODE, SES HABITUDES, MAIS AUSSI SES VALEURS ET SES IDÉES.

SELON CETTE MENTALITÉ MÉDIOCRE, NOUS DEVRIONS NOUS CONSACRER ET NOUS OCCUPER SEULEMENT DE CE QUI NOUS EST PROCHE, IMMÉDIAT ET SUPPOSÉMENT TANGIBLE...

NI LA CRÉATIVITÉ, NI L'IMAGINATION, NI LA LIBERTÉ N'ENTRENT DANS CE MONDE DU MARCHÉ.

LES PERSONNES NE SE CONSIDÈRENT PLUS ELLES-MÊMES COMME TELLES, MAIS COMME DES « CITOYENS », CETTE CHOSE PUBLIQUE QUI A SUPPLANTÉ, MAIS AUSSI RÉPRIMÉ LES IDENTITÉS INDIVIDUELLES.

DÉSORMAIS RIEN NI PERSONNE NE PEUT ÊTRE PRIS AU SÉRIEUX S'IL NE SE SOUMET PAS AUX MARCHÉS. CE N'EST PAS LA CONSCIENCE DE CES ANIMAUX HUMAINS DOMESTIQUES QUI LES DÉTERMINE, MAIS BIEN AU CONTRAIRE LA SOCIÉTÉ ET SES RAPPORTS COMMERCIAUX SONT CEUX QUI DÉTERMINENT ET GOUVERNENT LEUR FAÇON D'ÊTRE, DE VIVRE, D'AGIR, DE PENSER, ET D'INTERAGIR.

LES CHIFFRES FROIDS ET CRUELS QUE DIFFUSENT LES MOYENS DE COMMUNICATION DÉMONTRENT QU'À PART QUELQUES VARIATIONS SANS IMPORTANCE, UN NOMBRE INÉVITABLE DE VOLS, D'ASSASSINATS, DE VIOLS, DE SUICIDES SONT COMMIS ANNÉE APRÈS ANNÉE DANS TOUS LES PAYS. LES GENS CONTINUENT DE VIVRE EN PENSANT QU'ILS EXERCENT LEUR LIBRE ARBITRE, QU'ILS PEUVENT CHOISIR LIBREMENT ENTRE VOLER OU NON, ENTRE ASSASSINER OU NON. MAIS LES STATISTIQUES, SANS QU'IMPORTENT LES

DÉSIRS D'UNE PERSONNE EN PARTICULIER, DÉMONTRENT QUE SUR 100 000 HABITANTS, IL Y EN A TOUJOURS AUTANT QUI VOLENT, QUI VIOLENT OU QUI SE SUICIDENT...

ALORS POURQUOI CETTE INÉVITABLE ET FATALE RÉPÉTITION D'EXACTEMENT LES MÊMES CHIFFRES ?

CELA SIGNIFIE QU'IL Y A DES MOTIVATIONS BEAUCOUP PLUS PROFONDES QUI GOUVERNENT LA VOLONTÉ INDIVIDUELLE... POUR MOI, UNE DES RÉPONSES POSSIBLES EST LA SUIVANTE : LES CONDITIONS SOCIALES SONT TELLES QUE PEU IMPORTE LES TENDANCES, LES TEMPÉRUMENTS OU LES DÉSIRS PERSONNELS OU DE GROUPE, LA DÉLINQUANCE SE REPRODUIT INÉVITABLEMENT. EN RÉALITÉ, LES INFLUENCES PERSONNELLES OU LES PUNITIONS JURIDIQUES NE SERVENT À RIEN FACE À CETTE RÉALITÉ.

EN CE SENS, IL NE SERT À RIEN D'ESSAYER D'AMÉLIORER LES CONDITIONS DE VIE DES INDIVIDUS ET GROUPES, ISOLÉS, NI DE DONNER DES TRAITEMENTS MÉDICAUX À DES CAS INDIVIDUELS ; POUR ÊTRE PLUS PRÉCIS, LE SENS DE LA LUTTE DOIT ÊTRE PLUTÔT DE DÉTRUIRE TOUTES LES INSTITUTIONS ET RELATIONS CAPITALISTES QUI SONT À L'ORIGINE DE LA MALADIE.

IL EST SENSÉ ET NÉCESSAIRE DE POSER LA QUESTION DE LA DESTRUCTION TOTALE DE CES FORMES ANTINATURELLES QUE SONT NOS RAPPORTS ENTRE NOUS ET AVEC NOTRE ENVIRONNEMENT.

POURQUOI NOUS ENFERMONS-NOUS ?

COMMENT COMPRENDRE LA PRISON ?

JE DOIS ADMETTRE QUE POUR COMPRENDRE QUE LA SOCIÉTÉ EST UNE PRISON GIGANTESQUE DANS LAQUELLE NOUS REPRODUISONS LA PRATIQUE DE L'ENFERMEMENT ET DE LA DOMINATION, IL M'A FALLU EXPÉRIMENTER JOUR APRÈS JOUR LA SENSATION DE PUNITION ET DE VENGEANCE SOCIALE CONTRE NOUS, AUTRES, LES EXCLUÉS, LES EXPULSÉS DE LEURS SOCIÉTÉS.

CEPENDANT, LORSQUE JE ME SUIS RETROUVÉ MARCHANT DANS LES COULOIRS D'UNE PRISON PHYSIQUE (APPELÉE CENTRE DE DÉTENTION), J'AI DÉCOUVERT, UNE PARTIE OCCULTE DE LA SOCIÉTÉ QUE L'ON NE NOUS MONTRE PAS OUVERTEMENT ET QUI EST TOUJOURS CONFONDUE ET FAUSSEE PAR LES MOYENS DE COMMUNICATION.

UNE SOCIÉTÉ DANS LAQUELLE LES CLASSES SOCIALES SONT BIEN MARQUÉES ET DÉFINIES PAR DES STANDARDS ÉCONOMIQUES ; C'EST-À-DIRE QU'UNE PERSONNE NE VAUT PAS SEULEMENT PAR CE QU'ELLE POSSEDE ET ACCUMULE (RICHESSES MATÉRIELLES OU AUTRES), MAIS AUSSI PAR LES RAPPORTS SOCIAUX INFLUENTS, LE CAPITAL CULTUREL ET INTELLECTUEL QUI SE TRADUIT PAR

L'ACCUMULATION DE CONNAISSANCES CONSIDÉRÉES COMME CORRECTES ET ABSOLUES OU CE QUI REVIENT AU MÊME, PAR LA CONNAISSANCE UTILISÉE COMME MARCHANDISE DANS LE MONDE CAPITALISTE...

ET POURTANT, MALGRÉ TOUT CE MONDE VIRTUEL, IL N'EST PAS VRAI QUE LE PROGRÈS ET LA TECHNOLOGIE SONT LE SALUT DE L'HUMANITÉ. EN RÉALITÉ, ILS SE PRÉSENTENT COMME LA DESTRUCTION ABSOLUE ET SYSTÉMATIQUE FRUIT D'UNE MENTALITÉ DÉFORMÉE PAR LE POUVOIR.

AVEC CETTE MENTALITÉ NOUS AVONS APPRIS À CESSER DE VIVRE POUR SIMPLEMENT FONCTIONNER À L'INTÉRIEUR DE LA « SOCIÉTÉ »... TOUT, Y COMPRIS LES PERSONNES, FONCTIONNE DE FAÇON AUTOMATIQUE ET SYSTÉMATIQUE.

ILS ONT DESSINÉ UN MONDE, TRISTE ET MALADE DANS LEQUEL CHACUN D'ENTRE NOUS EST DESTINÉ À JOUER UN RÔLE, OCCUPER UN STATUT DE VIE SPÉCIFIQUE QUI, SELON NOTRE POSITION SOCIALE/ÉCONOMIQUE GAGNÉE EN PERDANT NOTRE IDENTITÉ, TE GARANTIT CERTAINS « PRIVILÈGES » À L'INTÉRIEUR DE CETTE SOCIÉTÉ VIRTUELLE À LAQUELLE CE STATUT TE DONNE ACCÈS.

C'EST AINSI QUE NOUS NOUS RETROUVONS SANS CESSER À POURSUIVRE DES ASPIRATIONS DE VIE QUI NE SONT PAS LES NÔTRES ; NOUS ASPIRONS À LA MÉDIOCRITÉ, À VOULOIR « ÊTRE QUELQU'UN » DANS LA SOCIÉTÉ DES IMBÉCILES ; TANT IL EST VRAI QUE CHAQUE JOUR UN PEU PLUS NOUS OUBLIONS DE CULTIVER NOTRE PROPRE IDENTITÉ.

LA PRISON COMMENCE LORSQU'UNE/UN INDIVIDU EST DÉPOUILLÉ DE SES FACULTÉS D'ÊTRE VIVANT ET QU'À LA PLACE ON LUI APPREND UNE PROGRAMMATION ARTIFICIELLE DE VIE DANS LAQUELLE POUR ATTEINDRE SES AMBITIONS ET OBJECTIFS FABRIQUÉS PAR LA SOCIÉTÉ DE CONSOMMATION ET MARCHANDE, IL DOIT ADAPTER SON COMPORTEMENT AUX EXIGENCES DES LOIS DU MARCHÉ.

CECI S'EST PRODUIT TOUT AU LONG DE L'HISTOIRE SOUS DIVERSES FORMES ET, À CHAQUE FOIS, ON PEUT ESSAYER DE DÉCHIFFRER ET RECHERCHER LE GERME DE L'AUTORITARISME, ET DE LA SOUMISSION HUMAINE, CACHÉ DERRIÈRE LES MASQUES IDÉOLOGIQUES/RELIGIEUX.

IL S'AGIT DE LA DOMINATION ÉTABLIE QUI GOUVERNE DANS LE DOMAINE DES IDÉES, MODELANT À SA GUISE LES MENTALITÉS DES GOUVERNÉ-E-S ET CELA SE PRODUIT TOUJOURS LORSQUE CERTAINES IDÉES S'IMPOSENT COMME ABSOLUES ET, À PARTIR DE LÀ, CONDUISENT LES VIES DES DOMINÉS À LA RAISON DOMINANTE.

DANS N'IMPORTE QUEL RAPPORT ENTRE DEUX OU PLUSIEURS PERSONNES, LES MENTALITÉS JOUENT UN RÔLE IMPORTANT. CELA APPARAÎT DE FAÇON ASSEZ ÉVIDENTE LORSQUE DANS

UNE RELATION DE DOMINATION UN ESPRIT ESSAIE DE S'IMPOSER A L'AUTRE. DANS CE CAS, LA PSYCHOLOGIE DOMINANTE IMPOSE SA VOLONTÉ SUR LA PSYCHOLOGIE DOMINÉE. C'EST AINSI QUE S'EXERCE LA VIOLENCE SUR LE/LA DOMINÉ-E QUI EST NIÉ-E EN TANT QU'INDIVIDU-E. CETTE VIOLENCE A CARACTÈRE PSYCHOLOGIQUE EST CELLE QUI INFLIGERA LA DOULEUR A L'ESPRIT DU/DE LA DOMINÉ-E.

ENTENDUE DE LA SORTE, LA DOMINATION PEUT SE DÉFINIR COMME UNE RELATION SOCIALE ASYMETRIQUE DANS LAQUELLE CERTAIN-E-S INDIVIDU-E-S REFUSENT LES AUTRES.

L'ENFERMEMENT MENTAL SE RÉFÈRE À LA CONSTANTE VIOLENCE DE LA SOCIÉTÉ À NOTRE ENCONTRE. PAR EXEMPLE, NOUS POUVONS VOIR CELA AUSSI BIEN DANS LA FAMILLE QUE DANS NOS ENTOURAGES SOCIAUX PLUS LARGES, IL Y A TOUJOURS UN CONFLIT GÉNÉRÉ ENTRE CE QUE NOUS VOULONS RÉELLEMENT ET LE MILIEU SOCIAL QUI NOUS JUGE ET NOUS MENACE DE PUNITIONS COMME MOYEN DE DISCIPLINE.

LA MENACE CONSTANTE, ET PERMANENTE D'ÊTRE REJETÉ, CONDAMNÉ ET MARGINALISÉ ENGENDRE DES TROUBLES PSYCHIQUES QUI PROVOQUENT LA SQUMISSION DES INDIVIDUS ET CEUX-CI SE REFLÈTENT DANS LES JEUX ET CHANTAGES AFFECTIFS QUI EXISTENT DANS NOS RELATIONS QUOTIDIENNES, DANS CELLES QUI BIEN QUE DÉGUISEES EN « AMOUR » ET « TENDRESSE » ENTRAÎNENT UN CONTRÔLE INCONSCIENT DE LA COLLECTIVITÉ SUR L'INDIVIDU@ GRÂCE À LA NORME, LA RÈGLE ET LA LOI DE LA COLLECTIVITÉ MODELANT LEUR VIE ET LEUR COMPORTEMENT.

CI-APRÈS, ON DÉMONTRERA UN SCHÉMA QUI TENTÉ D'EXPLIQUER DE FAÇON TRÈS GÉNÉRALE LES FACTEURS ET CONDITIONNEMENTS SOCIAUX QUI OBLIGENT LES INDIVIDUS À JOUER UN RÔLE DÉPOSITAIRE DU POUVOIR DANS LEQUEL, POUR SURVIVRE QUOTIDIENNEMENT, ILS DOIVENT PARTICIPER DANS CE, QUE J'APPELLE LE « JEU DES MENTALITÉS » QUI N'EST RIEN D'AUTRE QU'UN RAPPORT SOCIAL BELLIQUEUX, UNE FAÇON DE COMPRENDRE LE MONDE ET LA VIE POUR VOULOIR LE SOUMETTRE ET LE DOMINER À SA PROPRE VOLONTÉ.

LE JEU DES MENTALITÉS

DE QUOI A-T-ON BESOIN POUR JOUER À LA DOMINATION ?

TOUT D'ABORD ET AVANT TOUT, IL FAUT COMPRENDRE QUE POUR QU'EXISTE UN RAPPORT DE DOMINATION, IL FAUT QU'EXISTENT CERTAINES ASYMETRIES QUI PLACENT LE/LA DOMINANT@ EN SITUATION PRIVILÉGIÉE.

LES ÉTATS DANS LE MONDE, PAR EXEMPLE, SE CHARGENT DE CONSOLIDER CES ASYMETRIES AU BÉNÉFICE DE CERTAINS SECTEURS DE LA SOCIÉTÉ À LAQUELLE ILS DONNENT FORME ET ORDRE. MAIS CELA NE SIGNIFIE PAS QUE LE

POUVOIR SE JOUE UNIQUEMENT ENTRE LES GOUVERNEMENTS NATIONAUX ET LEURS ARMÉES.

LE POUVOIR DE DOMINATION, OU PLUS EXACTEMENT LA LOGIQUE DU POUVOIR ET DE LA DOMINATION NÉCESSAIRES AU MAINTIEN D'UNE PAIX IMPOSÉE, DOIT ÊTRE PRIS EN CHARGE PAR L'ENSEMBLE DE LA SOCIÉTÉ POUR FONCTIONNER COMME UN ENGRENAGE.

EN CE SENS, LE NATIONALISME EST L'ENSEMBLE DES IDÉES QUI CULTIVE DANS L'IMAGINAIRE COLLECTIF LA NÉCESSITÉ DE LA STRUCTURE ÉTATIQUE NON PLUS DANS SA DIMENSION EMBRYONNAIRE D'ÉTAT-NATION MAIS DÉSORMAIS EN VUE DE LA FONDATION D'UN ÉTAT MONDIAL ET/OU PLANÉTAIRE... NOUS FAISANT PENSER QUE LA DOMINATION EST LA FORME NATURELLE D'ÉTABLIR DES RELATIONS AVEC SON ENVIRONNEMENT ET LES PERSONNES, ET QU'IL N'EXISTE PAS D'AUTRES FAÇONS POSSIBLES DE LE FAIRE...

ET POURTANT, CONTRAIREMENT À CE DOGME SCIENTIFIQUE, L'ORIGINE DE LA DOMINATION NE RÉSIDE EN RIEN D'INSTINCTIF NI DE BIOLOGIQUE ; SI L'ON PARLE DE NÉCESSITÉS À PROPREMENT PARLER, L'ORIGINE DE LA DOMINATION RÉSIDE PLUS CONCRÈTEMENT DANS UNE MENTALITÉ SPÉCIFIQUE, UNE MENTALITÉ CERTES, MAIS INDUITE INTENTIONNELLEMENT PAR DIFFÉRENTS FACTEURS SOCIAUX.

CE QUI ME RAMÈNE À NOUVEAU AU THÈME CENTRAL : LA PRISON, MAIS PAS SEULEMENT COMME INSTITUTION PHYSIQUE D'ENFERMEMENT MAIS SURTOUT COMME FORME SOCIALE SELON LAQUELLE LE POUVOIR S'EXERCE À L'INTÉRIEUR D'UNE SOCIÉTÉ. EN RÉSUMÉ, UN RAPPORT COMMANDER/OBEIR IMPOSE PAR UNE RAISON DOMINANTE.

À PREMIÈRE VUE, IL N'APPARAÎT PAS ÉVIDENT QUE LES RAPPORTS SOCIAUX SOIENT TRAVERSÉS PAR DES RAPPORTS SOCIAUX CAPITALISTES. IL EST DIFFICILE ALORS DE DÉMONTRER ET D'ESSAYER D'EXPLIQUER LA LOGIQUE DE CE DESSEIN QUE PORTE EN LUI CE SYSTÈME DOMINANT, ET CECI PARCE QUE LE CAPITALISME EST CAPABLE DE SE FAIRE PASSER POUR LA VÉRITÉ ET DE SE PRÉSENTER COMME LA RÉALITÉ INCONTESTABLE ET INÉVITABLE, ÉTANT DONNÉ QUE CHAQUE ÉPOQUE PORTE EN ELLE UNE « RAISON ABSOLUE » LIÉE AU MODE DE PRODUCTION ET REPRODUCTION DOMINANTE.

C'EST À CELA QUE JE ME RÉFÈRE LORSQUE JE PARLE DE « RAISON CAPITALISTE » OU DE « MENTALITÉ CAPITALISTE » ; TERME QUI DONNE SON NOM AU TITRE DE CE TEXTE, POUR SOULIGNER QU'ACTUELLEMENT ET À NOTRE ÉPOQUE, LE CAPITALISME ÉTANT LE MODE DE PRODUCTION DOMINANT, IL FORMATE « LA RAISON » OU L'ESPRIT HUMAIN...

LE JEU DES MENTALITÉS

RAISON DOMINANTE : IDÉOLOGIE ET MENTALITÉ CAPITALISTE

ABSTRACTION MATÉRIELLE : CAPITAL = ACCUMULATION DE FORCES COMBINÉES QUI PERMETTENT LA DOMINATION DES RAPPORTS COMMANDEMENT/OBEISSANCE

CAPITAL SOCIAL	CAPITAL INTELLECTUEL	CAPITAL ÉCONOMIQUE	CAPITAL SYMBOLIQUE
CONCERNE L'ACCUMULATION DES RAPPORTS D'INFLUENCE ET/OU D'ÉCHANGES D'INTÉRÊTS	CONCERNE LE CAPITAL MENTAL, LA SOMME DU TRAVAIL MENTAL DES GÉNÉRATIONS PASSÉES	CONCERNE L'ACCUMULATION DES RICHESSES MATÉRIELLES ET MONÉTAIRES	CONCERNE TOUTES LES CATÉGORIES DE LA SOCIÉTÉ QUI ENFERMENT LES PERSONNES DANS UN RÔLE DE VIE : « OUVRIER », « COMMERÇANT », « TECHNICIEN », « ÉTUDIANT » ETC.

LE CAPITAL À SON TOUR SE DIVISE DE FAÇON TRÈS GÉNÉRALE DANS LES 4 CATÉGORIES SUIVANTES

FACTEURS QUI CONDITIONNENT LES RAPPORTS

LA LOGIQUE DE LA SOCIÉTÉ CAPITALISTE NOUS DIT QUE DANS CE SYSTÈME DE RAPPORTS BASÉS SUR LA MARCHANDISE, NOUS NE POUVONS PAS ASPIRER À L'AUTODÉTERMINATION MAIS SEULEMENT À LA SUBORDINATION ET À LA SOUMISSION À CEUX QUI POSSEDENT LA « RAISON » ET LE « SAVOIR » OU « L'ARGENT »; DE CETTE FAÇON SE CRÉENT LES MYTHES QUI ORGANISENT NOS RELATIONS DE SORTE QU'ELLES OBEISSENT AUX INTÉRÊTS MERCANTILES TOUT EN ASSURANT LA PRODUCTION ET L'ACCUMULATION CAPITALISTE.

LE MYTHE ENGLOBE AUSSI BIEN LES POSSESSEURS QUE LES POSSÈDE-E-S. IL LES ENGLOBE DANS UNE ROUTINE DE VIE ARTIFICIELLE, SUSCITANT DES BESOINS FACTICES QUI OBLIGENT LES UN-E-S ET LES AUTRES À SURVIVRE EN TANT QU'ÊTRES PHYSIQUES OU EN TANT QU'ÊTRES PRIVILÉGIÉS. C'EST AINSI QUE SE SUBSTITUENT À L'ESSENCE INDIVIDUELLE DES PERSONNES, L'APPARENCE ET LE MENSONGE.

CONSCIENTS DE CE SYSTÈME DE RAPPORTS CAPITALISÉS, NOUS POUVONS CONSIDÉRER LA MANIÈRE DONT NOUS EXERÇONS LA POLITIQUE DANS LA VIE ET COMMENT, À PARTIR D'ACTES QUOTIDIENS, NOUS POUVONS COMMENCER À DÉTRUIRE NOS PROPRES DOGMES, NOS CONFORTS, NOS PRIVILÈGES, COMME UNE FORME RÉELLE D'ATTAQUE CONTRE LA DOMINATION.

JE COMPRENDS LA MANIPULATION MENTALE/MÉDIATIQUE DE LA FAÇON SUIVANTE.

PREMIÈREMENT, UNE PERSONNE NAÎT DANS UNE SOCIÉTÉ QUELLE N'A PAS CHOISIE, ELLE EST PROJETÉE NON PAS DANS UNE SOCIÉTÉ QUELCONQUE MAIS DANS UNE SOCIÉTÉ BIEN SPÉCIFIQUE, DANS LAQUELLE EN FONCTION DE SON APPAREIL REPRODUCTEUR ON L'ÉDUCERA D'UNE FAÇON BIEN PARTICULIÈRE, MÊME SI LA BASE DE L'ÉDUCATION INSTITUTIONNELLE RESTERA INTACTE, C'EST À DIRE LA DISCIPLINE SOCIALE QUI MODÈLERA SA VIE ET SON COMPORTEMENT À PARTIR DE CE MOMENT-LÀ.

L'OBJECTIF DU CONTRÔLE MENTAL DES POPULATIONS A TOUJOURS ÉTÉ DE DÉCONNECTER LE PLUS POSSIBLE LES DIVERSES FONCTIONS CÉRÉBRALES.

C'EST POUR CELA QUE LE SYSTÈME ÉDUCATIF EST DESSINÉ POUR S'ADRESSER À L'HÉMISPHERE GAUCHE DU CERVEAU ; C'EST À DIRE AU CÔTÉ RATIONNEL, LOGIQUE ET SYSTÉMATIQUE, CELUI QUI NE PEUT PAS REMETTRE LE MONDE EN QUESTION. ON PÉNÈTRE ALORS LE CÔTÉ INCONSCIENT DU CERVEAU, LE CÔTÉ DROIT, EN UTILISANT DES IMAGES SUBLIMINALES QUI ENRACINENT DES IDÉES, DES PENSÉES ET DES RÉACTIONS QUE LES PERSONNES S'APPROPRIENT COMME ÉTANT LES LEURS.

ET VOICI UNE INTERPRÉTATION TRÈS CLAIRE DE CE QUE JE DIS : ON ENTRE PAR LE CÔTÉ DROIT DU CERVEAU GRÂCE À DES IMAGES ET DES SYMBOLES. PAR EXEMPLE, DES SCÈNES DE GUERRE TERRIFIANTES OU DES ATTENTATS TERRORISTES. ENSUITE LES MOYENS DE COMMUNICATION ENTRENT EN ACTION POUR DIRE AUX HÉMISPHERES GAUCHES DE LA POPULATION COMMENT INTERPRÉTER CES IMAGES ; LES IMAGES SE TRANSFORMENT ALORS EN UNE NARRATION CONSTRUITE PAR LES MOYENS DE COMMUNICATION. DE FAIT, LES MOYENS DE COMMUNICATION AGISSENT COMME UN CERVEAU GAUCHE COLLECTIF QUI INTERPRÈTE LES IMAGES POUR LES MASSES DE SORTE QUE CELLES-CI NE LE FASSENT PAS PAR ELLES-MÊMES.

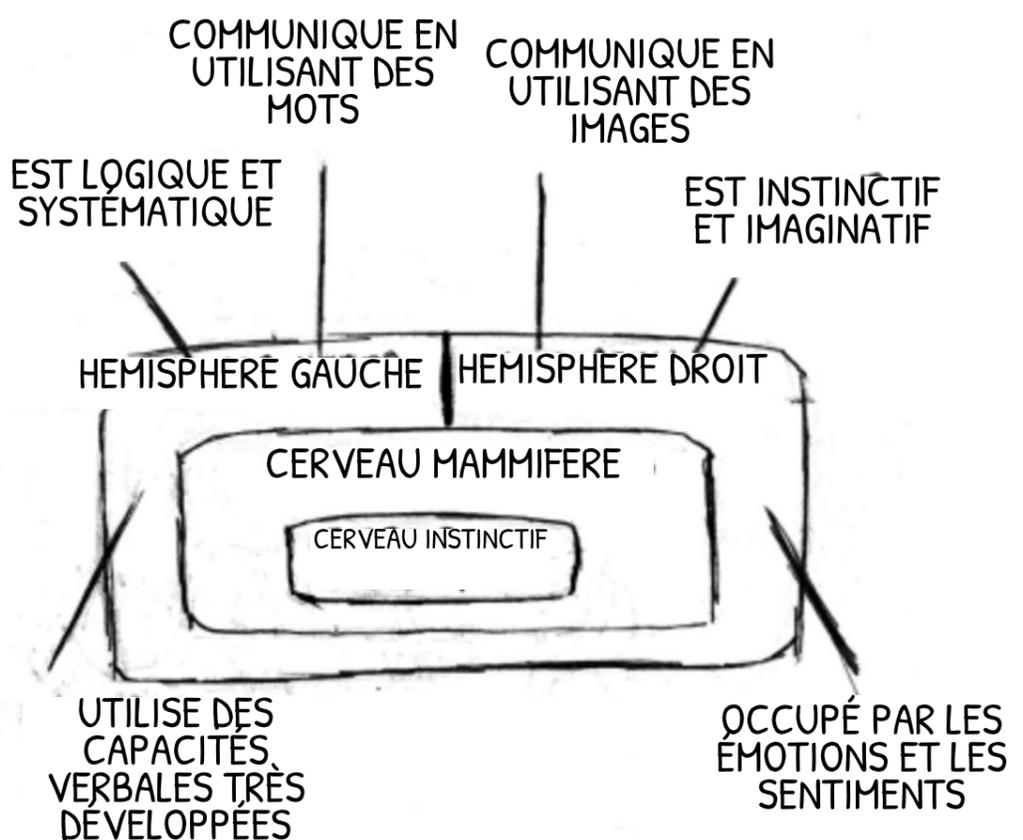
C'EST POUR CELA QUE LES MOYENS DE COMMUNICATION SONT INONDÉS DE « JOURNALISTES », DOMINÉS PAR L'HÉMISPHERE GAUCHE. C'EST CELA, LEUR RÔLE, MÊME SI 95 % N'A PAS LA MOINDRE IDÉE D'ÊTRE UTILISÉE DE CETTE FAÇON, PUISQU'ILS SONT EUX-MÊMES PRISONNIERS

DE L'HÉMISPHERE GAUCHE.

CETTE MANIPULATION SE PRODUIT CHAQUE FOIS QUE TU LIS UN JOURNAL, UNE REVUE, QUE TU REGARDES LA TÉLÉVISION OU QUE TU ÉCOUTES LA RADIO.

IL EST DONC TRÈS IMPORTANT DE FILTRER L'INFORMATION ET DE PERMETTRE À NOTRE HÉMISPHERE GAUCHE DE RÉTABLIR SON PROPRE MODE DE PENSÉE AFIN QU'IL PUISSE INTERPRÉTER LUI-MÊME LES IMAGES ET LE MONDE QUI EXISTENT AUTOUR DE NOUS.

« LA DÉMOCRATIE EST UN COUP D'ÉTAT QUI NE MET PAS DE TANKS DANS LES RUES MAIS DES CAMÉRAS DE TÉLÉVISION ET DES MICROS DE JOURNALISTES. LA DÉMOCRATIE GOUVERNE PAR SON POUVOIR DE PROPAGANDE ET C'EST POUR CETTE RAISON QUE NOUS AFFIRMONS QUE LA DÉMOCRATIE EST LA TECHNIQUE ET LA SCIENCE QU'UTILISE LE POUVOIR POUR QUELLE NE SOIT PAS PERÇUE COMME UNE OPPRESSION. LE CAPITALISME EST LE CHEF ET LA DÉMOCRATIE, SON ATTACHÉ DE PRESSE.



PRISONS

SOCIALES

MÁS ALLÁ DEL ENCIERRO DE LOS CUERPOS.

PRISONS SOCIALES - AU-DELÀ DE L'ENFERMEMENT DES CORPS.

« LONDRES, DÉBUT DU MOIS DE JUIN 1780. IL EST HUIT HEURES DU SOIR ET LE SOLEIL COMMENCE À DISPARAITRE À L'HORIZON, MAIS LA NUIT NE VIENDRA JAMAIS : UN IMMENSE INCENDIE ILLUMINE LE CENTRE-VILLE D'UNE LUMIÈRE BRÛLANTE ET APOCALYPTIQUE. LA PRISON DE NEWGATE, SYMBOLE DE L'OPPRESSION DU POUVOIR DEPUIS QUATRE CENTS ANS, A ÉTÉ INCENDIÉE. AUTOUR D'ELLE, UNE FOULE INSOMNIAQUE ET SAUVAGE CÉLÈBRE PAR DES CHANTS ET DES DANSES L'ABOLITION DE TOUS LES VEROUS. AVANT LE LEVER DU SOLEIL, LES AUTRES PRISONS DE LONDRES SERONT AUSSI INCENDIÉES, : BRIDEWELL, NEW PRISON ET FLEET CRACHERONT DES CENTAINES DE PRISONNIERS ET S'EFFONDRENT DANS LES FLAMMES. CE QUI FUT, AU DÉBUT, UNE PROTESTATION AUX ACCENTS RELIGIEUX, PROVOQUÉE PAR LA PROMULGATION D'UNE LOI FAVORISANT LES CATHOLIQUES, S'EST CONVERTI EN QUELQUE CHOSE DE TRÈS DIFFÉRENT, EN UN SOULÈVEMENT CONTRE LA DOMINATION ET LE POUVOIR. EN À PEINE QUELQUES JOURS, CE QUI SEMBLAIT ÊTRE UNE PROTESTATION GUIDÉE PAR UNE VISION RELIGIEUSE DE LA SOCIÉTÉ S'EST TRANSFORMÉE EN UNE INSURRECTION POLITIQUE, DANS LAQUELLE L'ENNEMI SERA CLAIREMENT IDENTIFIÉ COMME ÉTANT LES RICHES ET LES PUISSANTS. LES PANCARTE ET LES CRIS DE « NON AU PAPISME ! » DES DÉBUTS DE LA MOBILISATION ONT ÉTÉ REMPLACÉS PAR CEUX DE « NON À L'ESCLAVAGE ! », CE QUI SITUE LE POINT DE MIRE SUR UN ENNEMI TRÈS DIFFÉRENT. DANS UNE VILLE OÙ LES OMBRES DES CHEMINÉES DES USINES COMMENCENT À S'ÉTENDRE ET OÙ LA MASSE DES OUVRIERS EST CHAQUE JOUR PLUS DENSE, LES ENNEMIS NE PEUVENT PLUS ÊTRE LES MÊMES. LE CAPITALISME EST LE NOUVEL ORDRE DOMINANT. L'ÈRE DES MACHINES A COMMENCÉ. »

INTRODUCTION :

DANS DE NOMBREUX TEXTES ET DISCOURS, JE ME SOUVIENS AVOIR LU DES PHRASES TELLES QUE : « NOUS SOMMES TOUTES ET TOUS DES PRISONNIÈRES », OU « NOUS VIVONS DANS UNE SOCIÉTÉ-PRISON ». MAIS LES AFFIRMATIONS SOI-DISANT « POLITIQUES » SONT SOUVENT LIMITÉES PAR CECI QU'ELLES PEUVENT RAPIDEMENT DEVENIR DES PHRASES SANS CONTENU, QUE L'ON SE CONTENTE DE RÉPÉTER INLISSABLEMENT.

AUJOURD'HUI, J'ÉCRIS AVEC L'INTENTION DE PARTAGER MON POINT DE VUE SUR L'ENFERMEMENT, QUE JE FONDE SUR MON EXPÉRIENCE DE VIE. J'HABITE MEXICO DEPUIS QUE JE SUIS NÉE, JE NE CONNAIS, QUE LA VIE EN VILLE, ON M'A ENSEIGNÉ QUE C'EST CE QUI EST « NORMAL », C'EST CE QUE JE VOYAIS CHAQUE JOUR, DES BÂTIMENTS, DES CLÔTURES, DES RUES... PEUT-ÊTRE QUE QUAND J'ÉTAIS PETITE, CELA M'AURAIT SEMBLÉ TRÈS SURPRENANT D'ENTENDRE DIRE QUE CETTE VILLE ÉTAIT UNE PRISON. JE NE ME SOUVIENS PAS EXACTEMENT COMMENT ET QUAND J'AI APPRIS QUE C'ÉTAIT LE CAS, MAIS JE ME RAPPELLE DE LA PREMIÈRE FOIS OÙ JE ME SUIS TROUVÉE DEVANT UN ÉTABLISSEMENT

PÉNITENTIAIRE, JE ME SOUVIENS AVOIR ÉTÉ IMPRESSIONNÉE PAR SES DIMENSIONS IMPOSANTES, SES ÉNORMES PORTES, UN MILIEU QUI ME PARAÎSSAIT INCONNU, COMME UN AUTRE MONDE. AU FIL DU TEMPS, DES CIRCONSTANCES DIVERSES M'ONT AMENÉE À VISITER CERTAINS CENTRES DE RÉCLUSION ET, PEU À PEU, EN OBSERVANT ET EN M'INITIANT AUX DYNAMIQUES DE CES LIEUX, JE ME SUIS RENDU COMPTE QU'ILS NE M'ÉTAIENT PAS ÉTRANGERS, OU, PLUS EXACTEMENT, QUE MA VIE ET CELLE DU « DEHORS » N'ÉTAIENT PAS SI DIFFÉRENTES DE CELLE DE DEDANS.

ÊTRE « DEDANS », MÊME POUR QUELQUES HEURES, M'A AIDÉE À PRENDRE CONSCIENCE DE MA PROPRE SENSATION D'ENFERMEMENT « DEHORS », À CONSTATER QUE LES FORMES DES RELATIONS SOCIALES BASÉES SUR LA MANIPULATION, LE CHANTAGE, LES MENSONGES, SE RÉPÈTENT D'UN CÔTÉ COMME DE L'AUTRE ; QUE SI UNE SOCIÉTÉ CONSTRUIT DES CENTRES SPÉCIFIQUEMENT DESTINÉS À ENFERMER LES PERSONNES, C'EST PARCE QU'ELLE A CERTAINS AXES, CRITÈRES, CONCEPTS ET MÉTHODES QUI S'APPLIQUENT À TOUTES LES RELATIONS SOCIALES. AU-DELÀ DES INSTITUTIONS (CLOISONNANTES PAR ELLES-MÊMES (ÉCOLE, HÔPITAUX PSYCHIATRIQUES, PRISONS), JE PARLE ICI

D'UNE SOCIÉTÉ QUI LIMITE, RÉGLEMENTE ET IMPOSE.

LES PRISONS ET LE SYSTÈME PÉNAL FONT PARTIE DE CETTE SOCIÉTÉ DANS LAQUELLE NOUS VIVONS, COMME TOUTES LES AUTRES INSTITUTIONS QUI SONT CONSTAMMENT EN CONTACT AVEC LE RESTE DE CETTE SOCIÉTÉ, ILS S'ALIMENTENT MUTUELLEMENT ; LES MODES DE VIE, LES TYPES DE RELATIONS, LES FORMES D'ORGANISATION S'EXPORTENT CONTINUELLEMENT D'UN CÔTÉ COMME DE L'AUTRE.

LE MODÈLE CARCÉRAL - PUNITIF IMPLIQUE PLUS QUE DES CENTRES DE DÉTENTION ; C'EST UN MODÈLE, QUI IMPLIQUE LES SOCIÉTÉS ENTIÈRES, CE N'EST PAS SEULEMENT UN DISCOURS OU UNE MÉTAPHORE, LA PUNITION ET L'ENFERMENT SE REPRODUISENT DANS TOUTES LES INSTITUTIONS ET RELATIONS SOCIALES, ET PAS SEULEMENT DE MANIÈRE SYMBOLIQUE OU SUBTILE, MAIS AUSSI DIRECTEMENT ET OUVERTEMENT.

PEUT-ÊTRE CELA DÉRANGERA-T-IL CELL-EUX D'ENTRE NOUS QUI CONSIDÈRENT QUE NOUS SOMMES, EN THÉORIE, « EN DEHORS » DES PRISONS, ET Y PENSER OU ELUDER LA QUESTION, NE NOUS PLAÎT PAS PARTICULIÈREMENT, MAIS, EN RÉALITÉ, NE SENTONS-NOUS PAS LA SURVEILLANCE CONSTANTE DONT NOUS SOMMES L'OBJET, PAR DES MÉTHODES CHAQUE FOIS PLUS PRÉCISES DE LA PART DE CELL-EUX QUI SE SONT IMPOSÉES AU-DESSUS DE LA MASSE, DÉSORMAIS PAR LE BIAIS D'UN GOUVERNEMENT

TRANS-NATIONAL ? NOUS NE VOULONS PAS VOIR LES CAMÉRAS DE SURVEILLANCE À CHAQUE COIN DE RUE, L'ESPIONNAGE TÉLÉPHONIQUE, CYBERNÉTIQUE, LE CONTRÔLE DE NOTRE MAISON, NOTRE ÉCOLE, NOTRE IDENTITÉ, CAR DES NOTRE NAISSANCE ET TOUT AU LONG DE LA VIE, IL EXISTE UNE MULTIPLICITÉ DE DÉMARCHES RÉGLEMENTANT NOTRE EXISTENCE. NOUS REFUSONS D'ADMETTRE QUE NOTRE TRAVAIL, NOS HORAIRES ET AUTRES ESPACES SONT DES PETITES CAGES QUI NOUS SONT IMPOSÉES, ET QU'À LA FOIS NOUS NOUS IMPOSONS À NOUS-MÊMES (CE QUI EST PIRE).

BIEN QUE CE MONDE, CHAQUE JOUR PLUS CONTRÔLÉ, SOIT EN TRAIN DE SE TRANSFORMER, TRÈS RAPIDEMENT, EN UNE ENORME PRISON, TOUT LE MONDE, Y COMPRIS NOUS QUI HABITONS DANS DES PRISONS PHYSIQUES, A DE PETITS ESPACES DE CHOIX, QUI N'ONT RIEN À VOIR AVEC LES MARQUES QUE NOUS CONSOMMONS. CES PETITS ESPACES DE LIBERTÉ SONT PLUTÔT LIÉS À LA CAPACITÉ CRÉATIVE DE DÉCIDER À CHAQUE INSTANT, POUR CHAQUE ACTION QUOTIDIENNE, SI NOUS VOULONS CONTINUER À REPRODUIRE LES DYNAMIQUES DU CHÂTIMENT, DE LA FAUTE, LA VENGEANCE, LA SOUMISSION AINSI QUE TOUTE LA STRUCTURE CARCÉRALE, ALORS QUE NOUS PRÉTENDONS ÊTRE LIBRES OU ALORS QUE NOUS ESSAYONS D'ÉDIFIER ET D'INVENTER D'AUTRES MANIÈRES DE NOUS CONSTRUIRE ET DE DÉVELOPPER DES RELATIONS CONCRÈTES, DANS L'ACTION, DANS LES FAITS.

DE NOS JOURS.

CE N'EST PAS UN HASARD SI, EN REGARDANT AUTOUR DE NOUS, NOUS OBSERVONS UN SEUL ET UNIQUE PAYSAGE APOCALYPTIQUE ; DES « HUMAINS » S'ATTAQUANT MUTUELLEMENT, S'AFFRONTANT DANS DES FUSILLADES, LES ARMES À LA MAIN, DÉTRUISANT LEUR FOYER, LA PLANÈTE SUR LAQUELLE ILS VIVENT, CONSTRUISANT DES PRISONS, DES DOUANES ET DES FRONTIÈRES.

LES IMAGES DANS LES JOURNAUX OFFRENT À MES YEUX LES LUEURS D'UNE CATASTROPHE GLOBALE, D'UN ORDRE MONDIAL IMPOSANT SA VOLONTÉ, INSTILLANT À CHAQUE RECOIN DE LA TERRE SA SEULE RESSOURCE ET SON SEUL ARGUMENT ; LA GUERRE.

POURTANT, JE NE PRÊTE PAS TANT D'ATTENTION AUX GENDARMES OU AUX DÉFILES MILITAIRES... MON REGARD DÉVIE ET VA SE PORTER DU CÔTÉ DES INSURGÉS. PARTOUT DÉJÀ, LA RÉALITÉ QUI DÉBORDE EST FAITE DE POURRITURE ET DE MISÈRE, LASSE DES MENSONGES ET DES PROMESSES DE LA « DÉMOCRATIE », DE LA « LIBERTÉ D'EXPRESSION », DES « DROITS CITOYENS », DE « L'ÉGALITÉ FACE À LA LOI », ETC...

PEUT-ÊTRE EST-IL TROP TARD POUR RÉALISER, SORTIR DE SA LETHARGIE AU MILIEU DE LA GUERRE, QUE LES BRAS DES OUVRIER·E·S QUI, CENT ANS AUPARAVANT, ÉTAIENT FORTS ET ROBUSTES, SONT DÉSORMAIS SI FINS ET SI FRAGILES, RÉSULTAT DE L'ILLUSION DE LA CIVILISATION. AUJOURD'HUI, ALORS QUE TU ESSAYES DE TE REBELLER, TU TE RENDS COMPTE QUE TU AS PERDU L'ENTHOUSIASME POUR CE FAIRE, LA DOMESTICATION ET LE CONFORT DE TA CAGE CIVILISÉE ONT RALENTI TON ESPRIT. DÉJÀ, PRESQUE, TU NE CONNAIS PLUS LA NATURE, ET SI TU ARRIVAIS UN BEAU JOUR À FAIRE S'EFFONDRE LE SYSTÈME QUI T'OPPRIME, TU ÉRIGERAS IMMÉDIATEMENT UN AUTRE GOUVERNEMENT DU FAIT DE TON ABSURDE ET LÂCHE DÉPENDANCE À LA MODERNITÉ ET À LA TECHNOLOGIE.

CEPENDANT, CES PAGES MORTES ME RÉVÈLENT UN SECRET. ELLES ME DISENT QUE NOUS SOMMES ACTEURS DE LA RÉVOLTE, QUE CHAQUE SECONDE NOUS RAPPROCHE DE L'ÉCLATEMENT D'UNE GUERRE MONDIALE, UNE GUERRE QUI SE LIVRERA NON PAS ENTRE LES NATIONS, MAIS METTRA AUX PRISES CHAQUE

GOVERNEMENT AVEC SON PROPRE PEUPLE. UN GENOCIDE MASSIF DE TOUTES CELLES, ET CEUX D'ENTRE NOUS QUI N'AVONS DÉJÀ PLUS NOTRE PLACE DANS LEUR PROJET ÉCONOMIQUE.

LA PURGE SOCIALE A DÉJÀ COMMENCÉ, LA « CLASSE TRAVAILLEUSE » N'EST PLUS LA « REPRÉSENTANTE » DES INTÉRÊTS GÉNÉRAUX, NOUS AVONS VU COMMENT, ELLE S'EST CONVERTIE, EN UNE CLASSE PRIVILÉGIÉE ET EMBOURGEOISÉE, UNE CATÉGORIE SOCIALE DE PLUS DANS LE MONDE DU CAPITALISME.

ET, EN DEHORS DE SES MARGES, DE SES SYNDICATS, DE SES ÉCOLES, DE SES INSTITUTIONS, DE SON MEILLEUR DES MONDES ET DE SES VILLES TECHNOLOGIQUES, NOUS SOMMES RESTÉS, NOUS, L'IMMENSE MASSE DES DÉFAVORISÉS ET EXILÉS, LES SOI-DISANT « CRIMINELS », « DÉLINQUANTS », « TERRORISTES » ; NOUS SOMMES L'ENNEMI, PUBLIC, DEVANT ÊTRE CONTENU ET ÉLIMINÉ, ET C'EST POUR CETTE RAISON QU'ILS NOUS ENFERMENT DANS LES QUARTIERS, LES CAMPEMENTS DE FORTUNE, APPELÉS « GHETTOS », OU, AUJOURD'HUI, NOTRE EXTERMINATION EST UNE ENTREPRISE RENTABLE DE LA SOCIÉTÉ TECHNO-INDUSTRIELLE, TOUT COMME LA VENTE DE DROGUES, D'ARMES, LE VIOL, LA PROSTITUTION, L'ENFERMEMENT MASSIF...

AUJOURD'HUI, NOUS, JEUNES « DÉLINQUANTS », NOUS PRENONS CONSCIENCE QUE NOUS SOMMES LES FILS ET FILLES DE LA GUERRE, PARCE QUE EUX-MÊMES (LES DOMESTIQUÉS) NOUS ONT TRANSFORMÉS EN « CRIMINELS » POUR JUSTIFIER NOTRE ÉLIMINATION. ILS ONT INCRUSTÉ, DANS NOS CERVEAUX UNE MENTALITÉ AUTO-DESTRUCTIVE, PRODUIT DE LA VIOLENCE ET DES DROGUES.

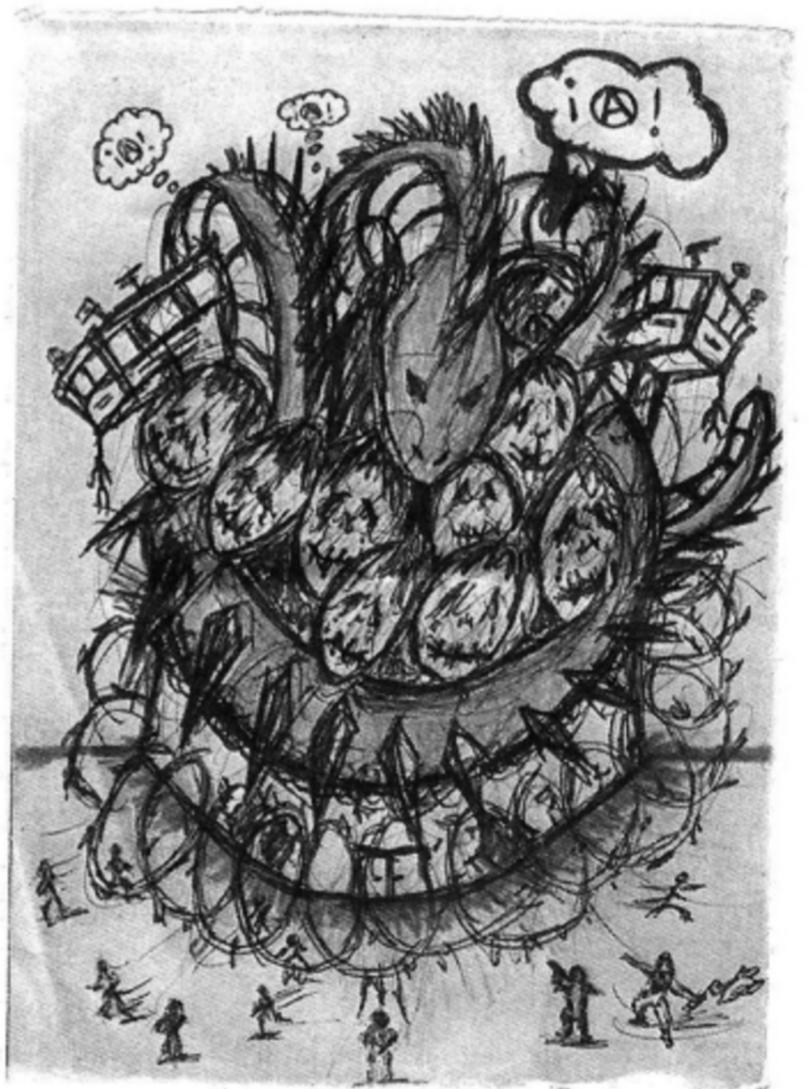
NOUS, LES HOMMES, AVONS ÉTÉ UTILISÉS COMME DES MACHINES DE GUERRE, PRODUISANT DES MERCENAIRES POUR GROSSIR LES RANGS DU NOUVEL ORDRE MAFIEUX. C'EST POUR CETTE RAISON-MÊME QUE JE DÉTESTE ÊTRE « HOMME », PARCE QUE DÉJÀ TOUT PETIT, J'AVAIS PEUR DE GRANDIR ET DE DEVENIR UN TUEUR À GAGES. DANS LES QUARTIERS PAUVRES C'EST PRESQUE OBLIGATOIRE.

JE HAIS LA LOGIQUE DE COMPÉTITION ET SA DÉMONSTRATION PAR LE BIAIS DE LA DESTRUCTION DES BIENS D'AUTRUI.

ET MAINTENANT, ALORS QUE JE SUIS ENFERMÉ DANS UN CENTRE DE RÉCLUSION POUR HOMMES, JE RÉALISE POURQUOI JE NE VEUX PAS ÊTRE « UN HOMME », PARCE QUE JE NE REMPLIS PAS MON RÔLE DANS LE QUOTIDIEN DE CETTE SOCIÉTÉ MACHISTE, TOUT COMME JE NE SUIS PAS NON PLUS INTÉRESSÉ PAR SES PRIVILÈGES... NI MES DÉSIRS, NI MES RÊVES, NI MES IDÉES NE RÉFLÈTENT QUOI QUE CE SOIT DE CELA. JE NE SUIS PAS LE, MACHO QUI GOUVERNE PAR LA FORCE, JE N'AI PAS SIGNÉ CE PACTE DE TRANSFERT DU POUVOIR ET POUR CETTE

RAISON, JE NE FORME PAS D'ALLIANCE AVEC CES ARMÉES FASCISTES ET LES MAFIAS QUI APPELLENT À UN ORDRE TOTAL. C'EST POUR CELA QUE JE NE VEUX PAS ÊTRE UN HOMME, PARCE QUE JE VEUX RENONCER À LA VIOLENCE COMME LANGAGE UNIQUE, À L'AGRESSIVITÉ ET À L'IMPOSITION PAR LA FORCE COMME ACTION PÉPÉTUELLE. JE NE VEUX PAS ÊTRE UN HOMME PARCE QUE LES HOMMES CROIENT QU'ILS SONT L'UNIQUE SUJET DE L'HISTOIRE À FORCE DE FAIRE TAIRE TOUTE FORME DE VIE QUI NE SOIT PAS EUX-MÊMES. PARCE QUE LES LEGS, LES HÉRITAGES NE M'INTÉRESSENT PAS DANS L'ABSOLU. JE NE VEUX PAS ÊTRE UN HOMME PARCE QUE JE NE PEUX PAS ÊTRE CHEF OU LEADER, MES SENTIMENTS ET MA VIE ME DISENT AUTRE CHOSE.

ET EN FIN DE COMPTE JE NE VEUX PAS ÊTRE UN HOMME PARCE QUE J'EN AI ASSEZ DES ANNÉES DE DISCIPLINE ET DE CENSURE, JE SUIS, AVANT TOUT, INTÉRESSÉ PAR LE FAIT DE RÉCUPÉRER MA SENSIBILITÉ COMME UNE MANIÈRE D'HABITER LE MONDE, LA FANTAISIE, MES RÊVES DE RÉVOLTE, SENTIR LA FRAGILITÉ DE MON CORPS, PARCE QUE JE N'AI PLUS BESOIN DE FAIRE SEMBLANT QUE JE PEUX TOUT GÉRER ET REPRODUIRE L'ÉCOLE DE LA MASCULINITÉ.



HALABRAS DE LA CARTEL

LES RAISONS DU CHIRIMIKI OU L'EXTRATERRESTRE ET LES CHIRIMIKIS

NOTE : CE CONTE A ÉTÉ ÉCRIT PAR UN REBELLE SOLITAIRE QUI TAIT SON NOM, ET POURTANT SES PAROLES REFLÈTENT UNE CRITIQUE PONCTUELLE NON SEULEMENT À L'ENCONTRE DE CE QU'ILS APPELLENT LA « RÉADAPTATION SOCIALE », MAIS AUSSI UN PROFOND QUESTIONNEMENT SUR LES FORMES D'ÊTRE ET DE FAIRE DANS CETTE SOCIÉTÉ.

TRÈS, TRÈS LOIN DE LÀ, À DES MILLIONS D'ANNÉES-LUMIÈRE DE LA TERRE, SE TROUVE LA PLANÈTE « BORA », HABITÉE PAR UNE SOCIÉTÉ TRÈS AVANCÉE DONT LES HABITANTS SONT APPELÉS LES « BORIS ». QUAND ILS DEVIENNENT ADULTES ET TERMINENT LEURS ÉTUDES, ILS DOIVENT RÉALISER UN VOYAGE JUSQU'À UNE AUTRE PLANÈTE LOINTAINE DANS UN BUT D'APPRENTISSAGE ET, À LEUR RETOUR, PRÉSENTER UN RAPPORT SUR LEUR VISITE. ET C'EST AINSI QU'UN BORIS FUT ENVOYÉ SUR LA PLANÈTE TERRE AFIN DE SE MÉLANGER AVEC SES HABITANTS, PARTAGER LEUR QUOTIDIEN, LES ÉTUDIER, PUIS RENDRE COMPTE DE SON VOYAGE.

MUNI D'UN MANUEL ET D'UN DICTIONNAIRE, LE BORIS EST TÉLÉ-TRANSPORTÉ À NOTRE PAYS, MEXICO ; PLUS PRÉCISÉMENT AU CENTRE DE RÉTENTION NORD (RENO). IMMÉDIATEMENT, EN VOYANT QUE TOUTES LES PERSONNES SONT HABILLÉES DE VÊTEMENTS DE LA MÊME COULEUR, IL SE DÉPOUILLE DE CEUX QU'IL AVAIT AMENÉS ET LES JETTE DANS UNE BASSINE QU'IL APERÇOIT DANS LE COULOIR DANS LEQUEL IL SE PROMÈNE (IL SAURA PAR LA SUITE QUE CE COULOIR EST APPELÉ « LE KILOMÈTRE ») ET AVEC L'ARGENT QU'ON LUI AVAIT REMIS AFIN DE L'ÉCHANGER CONTRE DES MARCHANDISES, COMME ON LE LUI A ENSEIGNÉ SUR SA PLANÈTE, IL ACHÈTE LE PANTALON, LA CHEMISE, ET LES CHAUSSURES QUI LUI SONT PROPOSÉS. IL VA SANS DIRE QUE LES PERSONNES L'AYANT VU SE DÉPOUILLE DE SES ÉTRANGES VÊTEMENTS, SE DÉNUDER ET SE RHABILLER, LE REGARDAIENT AMUSÉS.

AU COURS DE LA JOURNÉE, IL OBSERVE, IL ÉCOUTE, IL ESSAIE DE COMPRENDRE LES DISCUSSIONS ENTRE LES TERRIENS, IL APPREND LES NOMS DE PERSONNES, D'OBJETS, DE SITUATIONS, ET LES STOCKE IMMÉDIATEMENT DANS SA MÉMOIRE. ET C'EST AINSI QU'IL COMMENCE À ÉPROUVER DE LA CONFUSION PAR RAPPORT À CE QU'ON LUI AVAIT ENSEIGNÉ AU SUJET

DE CETTE PLANÈTE ET LA RÉALITÉ À LAQUELLE IL SE VOIT CONFRONTÉ :

IL ENTEND QUE CERTAINS INDIVIDUS SONT APPELÉS DES « CROCHUS » ALORS QU'ILS NE RESSEMBLENT PAS À DES CROCHETS, ET N'EN VENDENT PAS NON PLUS ; D'AUTRES SONT APPELÉS « MAMANS » ALORS QUE CE SONT DES HOMMES, ET NON DES FEMMES COMME CELA DEVRAIT ÊTRE LE CAS, ET D'AILLEURS IL NE VOIT DE FEMMES NULLE PART ; IL ENTEND DES PERSONNES DIRE DE « VENIR AVEC UN MASQUE » ET POURTANT, ILS N'EN PORTENT AUCUN SUR LE VISAGE ; D'AUTRES SONT APPELÉS « AGNEAUX » ET CELA NE CONCORDE PAS AVEC LA DESCRIPTION QU'ON LUI AVAIT FAITE DE CES ANIMAUX ; IL ENTEND ÉGALEMENT DIRE « FAIS-MOI VALOIR » QUAND QUELQU'UN DEMANDE DE L'ARGENT, PEUT ÊTRE POUR QU'IL AIT PLUS DE VALEUR OU BIEN PARCE QUE SANS CELA, IL NE VAUDRAIT RIEN. IL PASSE AINSI PLUSIEURS HEURES, SUBMÉRGÉ DANS UN OcéAN DE CONFUSION.

IL S'ASSOIT UN MOMENT POUR SE REPOSER SUR UN BANC DE CIMENT SITUÉ À CÔTÉ D'UN TERRAIN OÙ IL VOIT PLUSIEURS PERSONNES JOUER À CE QU'IL RECONNAÎT COMME ÉTANT DU « FOOT-BALL ». EN SE RETOURNANT, À SA DROITE, IL APERÇOIT UN GROUPE D'INDIVIDUS, SUR LE CÔTÉ, ET ENTEND QU'ILS SONT APPELÉS LES « CHIRIMIKIS », UN TERME QU'IL NE TROUVE PAS DANS LE DICTIONNAIRE, ET IL DÉCIDE DE S'APPROCHER, POUR LES OBSERVER DE PLUS PRÈS ET, SI CELA EST POSSIBLE, DE DISCUTER AVEC EUX AFIN DE MIEUX COMPRENDRE CETTE PLANÈTE.

IMMÉDIATEMENT, IL OBSERVE QUE CES INDIVIDUS APPELÉS « CHIRIMIKIS » NE SONT PAS PROPRES, NI EUX, NI LEURS VÊTEMENTS, QUI SONT PAR AILLEURS TROUVÉS DE TOUTES PARTS, ET ILS RESTENT ASSIS OU ALLONGÉS SANS SE PRÉOCCUPER DE L'HEURE NI

DE QUOI QUE CE SOIT D'AUTRE, ABSORBÉS DANS LEURS PENSÉES, À SE SOUVENIR, À RÊVER, À IMAGINER, CERTAINS À RIRE SEULS DE CE QUI, PARFOIS, LEUR PASSE PAR LA TÊTE ET EN FUMANT CE QUI, D'APRÈS LE MANUEL QU'IL A ÉTUDIÉ, DOIT ÊTRE UNE QUELCONQUE DROGUE OU UNE SORTE DE VICE.

EN SE REMÉMORANT SES LEÇONS, IL FAIT LE LIEN AVEC LES « HIPPIES » BIEN QUE CEUX-CI N'EXISTENT PLUS. IL DÉCIDE ALORS D'ENGAGER LA CONVERSATION AVEC CERTAINS D'ENTRE EUX, AFIN DE SE LIBÉRER DU DOUTE UNE BONNE FOIS POUR TOUTES.

IL DEMANDE À L'UN D'ENTRE EUX :

- POURQUOI N'ES-TU PAS PROPRE, COMME LE PLUPART DES AUTRES ? POURQUOI PORTES-TU DES HABITS SALES ET TROUÉS ?

- ÇA M'EST ÉGAL D'ÊTRE BIEN HABILLÉ, OU DE SENTIR BON, JE M'EN FOUS D'ÊTRE AGRÉABLE AU REGARD DES AUTRES. LUI RÉPOND LE « CHIRIMIKI ».

- QUELS SONT TES PLANS POUR LE FUTUR ? QUELS PROJETS AS-TU À LONG TERME ? DEMANDE DE NOUVEAU LE BORIS.

- AUCUN. JE N'Y VOIS PAS D'INTÉRÊT, QUAND TES PLANS ET TES PROJETS N'ONT AUCUNE CHANCE D'ABOUTIR.

- MAIS, TU ES CENSÉ EN AVOIR, POUR « RÉUSSIR TA VIE », « ÊTRE QUELQU'UN », TU DOIS AVOIR DES BIENS, DE L'ARGENT, SINON, TU N'ES « PERSONNE ». C'EST COMME ÇA QUE L'ON M'A DIT QUE CELA DEVRAIT ÊTRE - SE RISQUE À RÉPONDRE LE BORIS.

LE CHIRIMIKI LE REGARDA AVEC MÉFIANCE, DU COIN DE L'ŒIL, MAIS IL PRIT TOUT DE MÊME LA PEINE DE LUI RÉPONDRE :

- ÉCOUTE, MON POTE, CE MONDE EST COMME UNE PYRAMIDE, IL N'Y EN A QUE QUELQUES-UNS QUI SONT AU SOMMET, MAIS POUR POUVOIR Y ARRIVER, ILS DOIVENT SE TROUVER SUR D'AUTRES, QUI LES SOUTIENNENT. ET CEUX-LÀ SUR BEAUCOUP D'AUTRES, ET AINSI DE SUITE JUSQU'À CE QUE L'ON ARRIVE AU BAS DE LA PYRAMIDE, OÙ SE TROUVENT TOUS LES « PERDANTS », CEUX QUI N'ONT PRESQUE RIEN, VOIRE RIEN DU TOUT. NOUS NOUS SOMMES RETROUVÉS TOUT EN BAS, ET ON AURAIT BEAU ESSAYER, ON NE POURRA JAMAIS ARRIVER EN HAUT, TU VOIS, ON A VOLÉ ET MAINTENANT ON NOUS A MIS SOUS LES VEROUS, PARCE QU'ON A ESSAYÉ D'AVOIR ILLÉGALEMENT CE QUE NOUS N'AVIONS PAS, CE N'EST PAS POUR RIEN QU'ON NOUS APPELLE LES « AMANTS DES BIENS D'AUTRUI », ALORS À QUOI BON FAIRE DES EFFORTS ? IL VAUT MIEUX SE RÉSIGNER.

LE BORIS COMMENÇA À COMPRENDRE QU'IL SE TROUVAIT DANS UN CENTRE DE DÉTENTION, QUE TOUS CEUX QUI L'ENTOURAIENT ÉTAIENT DES PRISONNIERS. ALORS IL FOUILLA DANS SA MÉMOIRE ET SE RAPPELA QUE DANS CES CENTRES, L'ON, ESSAYAIT DE RÉFORMER LES « AMANTS DES BIENS D'AUTRUI » COMME SE NOMMAIT LE « CHIRIMIKI », QUE DANS CE LIEU, ON ESSAYAIT DE RÉINTÉGRER LES INDIVIDUS À LA SOCIÉTÉ, DE LES CORRIGER, POUR QU'ILS SOIENT

DES ÊTRES NORMAUX, COMME LES AUTRES. SUR LA PLANÈTE BORA, ON LUI AVAIT ENSEIGNÉ QUE LES CHOSSES FONCTIONNAIENT AINSI SUR LA TERRE. IL SE RISQUA À CONTINUER SON INTERROGATOIRE :

- ET ALORS, QU'EN EST-IL DE LA RÉINSERTION ? ET AVEC LE FAIT DE SE RÉFORMER ? DE SE CORRIGER AFIN D'ÊTRE COMME TOUT LE MONDE ?

LE CHIRIMIKI, DONT L'ÉNERVEMENT COMMENÇAIT À SE FAIRE SENTIR, FIT MALGRÉ TOUT UN VÉRITABLE EFFORT POUR GARDER SON CALME ET LUI RÉPONDRE DE LA MANIÈRE SUIVANTE :

- SE RÉINSÉRER DANS LA SOCIÉTÉ ? PARCE QUE TU CROIS PEUT-ÊTRE QUE CE TYPE DE FONCTIONNEMENT QUE TU APPELLES « NORMAL » EST JUSTE ? CELA SIGNIFIE CAUTIONNER LE FONCTIONNEMENT DE CE SYSTÈME ET EN FAIRE PARTIE. JE SAIS BIEN QU'EN NOUS, COMPORTANT COMME NOUS LE FAISONS, NOUS, N'ALLONS RIEN CHANGER, MAIS AU MOINS NOUS N'EN FAISONS PAS PARTIE. JE SAIS DÉJÀ CE QUE TU VAS ME RÉPONDRE : QU'AU BOUT DU COMPTE, JE TOMBE DANS LE PIÈGE DE CE QUE JE CRITIQUE, QUE MOI ET MES POTES QUI SOMMES APPELÉS CHIRIMIKIS SOMMES NOUS AUSSI ÉGOÏSTES, INDIVIDUALISTES, PARCE QU'ON NE PENSE QU'À NOUS, QUE LES AUTRES NE NOUS INTÉRESSENT PAS. MAIS C'EST COMME ÇA, LES AUTRES NON PLUS NE S'OCCUPENT PAS DE NOUS. NOUS SOMMES CE QUE NOUS SOMMES, NOUS NE POUVONS PAS AVOIR DE BONNES MANIÈRES, NOUS REPRÉSENTONS LA LIE DE LA SOCIÉTÉ ET NOS PLUS PROCHES PARENTS NOUS MÉPRISENT. NON ! ON NE VA PAS SE RÉFORMER OU SE CORRIGER ; AU CONTRAIRE NOUS ASSUMONS LES CONSÉQUENCES ET NOUS NOUS DRESSONS COMME UN DÉFI FACE À LEURS RÈGLES ET LEURS NORMES. MÊME DANS DES CONDITIONS DIFFICILES, COMME ICI, EN PRISON, NOUS SURVIVONS PARCE QUE NOUS AVONS DES CONVICTIONS SOLIDES.

CELA ÉTANT, DIT, LE CHIRIMIKI SE LEVA UN PEU FURIEUX ET S'EN FUT DORMIR AILLEURS.

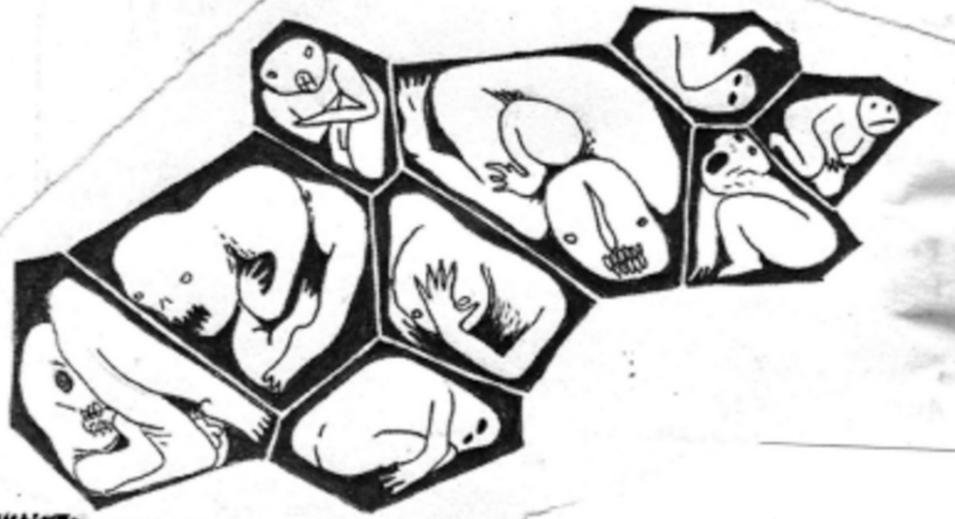
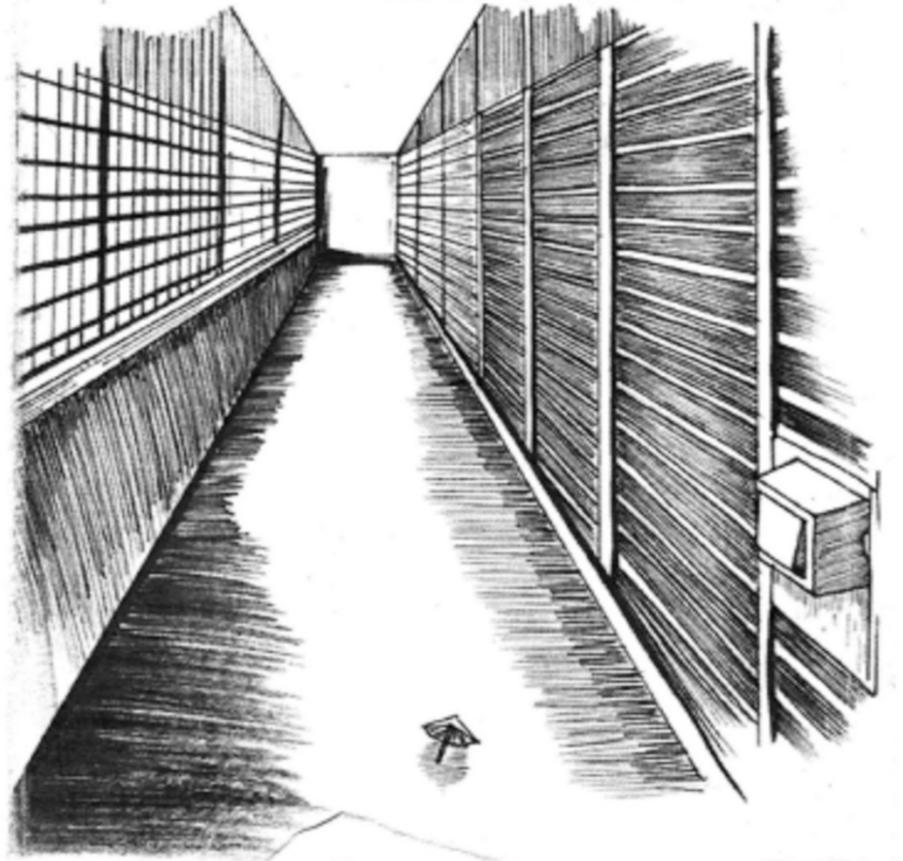
LE BORIS RESTA STUPÉFAIT, DE NOUVEAU EN PROIE À LA CONFUSION. LE PETIT DISCOURS DU CHIRIMIKI NON SEULEMENT ÉTAIT COHÉRENT AVEC LA RÉALITÉ DE LA PLANÈTE TERRE, MAIS EN PLUS, IL RÉSONNAIT DE MANIÈRE CONVAINCANTE. IL LUI AVAIT PLU. SON ESPRIT COMMENÇA À S'ACTIVER RAPIDEMENT POUR CHERCHER DES SITUATIONS SIMILAIRES DANS L'HISTOIRE DE CETTE PLANÈTE ; IL SE RENDIT COMPTE QUE DÉJÀ, PAR LE PASSÉ, LES HUMAINS AVAIENT ESSAYÉ D'EN FINIR AVEC LES INÉGALITÉS ENTRE LES PAUVRES ET LES RICHES, ET QUE CELA AVAIT ÉCHOUÉ DANS DIVERS ENDROITS DE LA PLANÈTE. MAIS, IL LUI APPARUT AUSSI QUE, DANS L'HISTOIRE DE L'HUMANITÉ, UNE MINORITÉ DE GENS AVAIT, À UN MOMENT, AFFIRMÉ QUE LA TERRE ÉTAIT RONDE, CE QUI ALLAIT À L'ENCONTRE, DE LA PENSÉE DOMINANTE DE L'ÉPOQUE, ET IL SAVÉRA QU'ILS AVAIENT RAISON ; QUE QUAND UNE MINORITÉ RÊVAIT DE POUVOIR VOLER, ON LES AVAIT QUALIFIÉS DE « FOUS » ET QUE FINALEMENT LE TERRIEN AVAIT RÉUSSI À MAÎTRISER LES FORCES DE LA GRAVITÉ ET AVAIT RÉALISÉ SON RÊVE ; IL EN FUT DE MÊME QUAND IL VOULUT ATTEINDRE LA LUNE. IL S'AGISSAIT SEULEMENT D'ATTENDRE, PEUT-ÊTRE UN PEU, PEUT-ÊTRE LONGTEMPS...

POUR LE RESTE DE SON SÉJOUR SUR TERRE, LE

BORIS DÉCIDA DE RESTER EN CE LIEU, IL SE LIA D'AMITIÉ AVEC LES CHIRIMIKIS ET LE RESTE DES PRISONNIERS FINIT PAR LE CONSIDÉRER COMME L'UN DES LEURS. DANS CETTE COHABITATION, IL ÉCHANGEAIT DES POINTS DE VUE, DÉBATTAIT SOUVENT ET SE FIT UNE IDÉE GÉNÉRALE DU RESTE DE LA PLANÈTE.

AU TERME, DE TROIS ANS, IL FUT TÉLÉ-TRANSPORTÉ, COMME PRÉVU, ET RAPATRIÉ SUR LA PLANÈTE BORA. IL DEVAIT ATTERRIR FACE À UN AUDITORIUM PLEIN À CRAQUER, OÙ IL PRÉSENTERAIT SON RAPPORT ORALEMENT. IL ARRIVA SALE, EN HAILLONS, LA BARBE ET LES CHEVEUX LONGS, DE LA MÊME MANIÈRE QU'IL AVAIT VÉCU SUR TERRE. ÉVIDEMMENT ÇA SURPRIT TOUT LE MONDE ; ILS PENSÈRENT QU'IL AVAIT VÉCU QUELQUE GUERRE OU CATASTROPHE. IL COMMENÇA À DIRE QUE, DANS L'AVENIR, SUR BORA, IL FAUDRAIT EN FINIR AVEC LES HIÉRARCHIES, AVEC LA SITUATION PERMETTANT À CERTAINS DE DONNER DES ORDRES, ET CONTRAIGNANT LES AUTRES À OBÉIR, QU'IL ÉTAIT REVENU DANS LA PEAU D'UN BORIS REBELLE, UN DISSIDENT QUI N'ÉTAIT PLUS DISPOSÉ À SUPPORTER CETTE SITUATION PLUS LONGTEMPS... QUAND IL TERMINA SON DISCOURS, IL FUT OVATIONNÉ PAR L'AUDITOIRE, RETENTIRENT DES APPLAUDISSEMENTS ET DES VIVATS, DES « BRAVOS » ET DES CRIS DANS LA LANGUE DES BORIS.

PLUSIEURS MOIS SE SONT ÉCOULÉS DEPUIS CET ÉPISODE, SUR LA PLANÈTE BORA, ILS ONT COMMENCÉ À CONSTRUIRE DE PLUS EN PLUS DE CENTRES DE RÉCLUSION (CHOSE QUI N'EXISTAIT PAS AVANT CAR ILS VIVAIENT EN PAIX ET EN HARMONIE). LE BORIS QUI AVAIT ÉTÉ ENVOYÉ SUR TERRE EST LE PRISONNIER NUMÉRO 1, ET SE TROUVE EN ISOLEMENT DANS UN CENTRE DE HAUTE SÉCURITÉ. CEUX QUI GOUVERNENT SUR LA PLANÈTE BORA ONT TRÈS VITE APPRIS LES LEÇONS DE LA PLANÈTE TERRE...



SOY CHITO

YO TAMBIÉN

LOS JORDAN ME LA PELAN

AU SUJET DE LA LOI D'AMNISTIE DANS LA VILLE DE MEXICO

LA LOI EST UN APPAREIL QUI CASTRE LES APTITUDES HUMAINES, QUI PENSE, DIRIGE ET CRÉE NOS VIES À NOTRE PLACE, ET CETTE CONCEPTION IMPLIQUE LA MUTILATION DE LA PART LA PLUS SINGULIÈRE ET AUTHENTIQUE DE NOTRE ÊTRE.

DE CE FAIT, CELUI QUI DÉCIDE DE PRENDRE SA VIE EN MAIN, EN MARGE DE CETTE MÉCANIQUE POURRIE, EST CONSIDÉRÉ COMME « ÉTRANGE », « ANTISOCIAL », « CRIMINEL », ETC.

IL EST IMPOSSIBLE DE RÉFLÉCHIR À DES SOLUTIONS DANS LE « CARCAN DÉMOCRATIQUE » QUI, PAR SES POLITIQUES D'EXTERMINATION, INTIMIDE LES HABITANTS À GRAND RENFORT DE SPOLIATIONS, DE VIOLENCE ET DE MORT.

J'AI ENTENDU DES RUMEURS AU SUJET D'UNE AMNISTIE ENCOURAGÉE PAR CERTAINS PARTIS ET INSTITUTIONS POLITIQUES, ET JE CROIS QU'IL EST NÉCESSAIRE DE MANIFESTER, ICI, MA POSITION DE REJET À TOUTE FORME D'INSTRUMENTALISATION DES ÉNERGIES DU PEUPLE DANS LE BUT DE MAINTENIR L'ORDRE. CERTAINS PENSENT QUE L'AMNISTIE POURRAIT ALLER DANS LE SENS DES INTÉRÊTS DE LA POPULATION, RÉDUITS EN MIETTES PAR L'IMPOSITION DES RICHESSES AU PRIX DE L'ESCLAVAGE ÉCONOMIQUE ; NOUS, NOUS NE VOULONS PAS « SORTIR » D'UNE PRISON POUR RENTRER DANS UNE AUTRE. NOUS VOULONS ÊTRE LIBRES, VÉRITABLEMENT EN DEHORS DE LEURS RÉALITÉS VIRTUELLES. ET SI CELA IMPLIQUE DE DÉTRUIRE LEUR SOCIÉTÉ, NOUS LE FERONS, AVEC EN TÊTE, L'IDÉE QUE QUELQUE CHOSE DE NOUVEAU DOIT NAÎTRE POUR NOYER À TOUT JAMAIS CETTE CIVILISATION POURRIE QUI NOUS OBLIGE À ÊTRE DES AUTOMATES, DES ROUAGES DE CETTE MÉCANIQUE...

LES « LUTTES POLITIQUES » N'ONT PAS D'IMPORTANCE À CÔTÉ DU CONFLIT PERMANENT QUI EXISTE PARTOUT ; ILS PEUVENT NOUS METTRE EN PRISON, MAIS ILS N'ARRÊTERONT PAS LA RÉVOLTE.

DES VOISINS EN DÉSACCORD AVEC CETTE MASCARADE SORTENT DANS LA RUE POUR EXPRIMER LEUR REFUS DES PROJETS IMMOBILIERS QUI PROVOQUERONT LA SPOLIATION ET LE DÉPLACEMENT FORCÉ DE MILLIERS DE FAMILLES QUI N'ONT PAS LES RESSOURCES SUFFISANTES POUR FAIRE FACE À LA PRIVATISATION DE L'ESPACE PUBLIC. LA PRIVATISATION DE L'EAU EST ÉGALEMENT UN SYMPTÔME PLUS QUE RÉVÉLATEUR DE LA FAÇON DONT NOUS VOIENT VRAIMENT LES PUISSANTS. UN ESCLAVAGE MODERNE ALIÉNANT ET ÉDULCORÉ PAR LE LUXE, LA DROGUE ET AUTRES ASPIRATIONS CAPITALISTES.

NOUS N'AVONS PAS BESOIN D'AMNISTIES PARCE QUE NOUS NE VOULONS PAS ET NOUS N'AVONS PAS BESOIN DE LOIS QUI RÉGISSENT NOS VIES ; LE MIRAGE DU PROGRÈS NOUS FAIT CROIRE QUE L'ÉTAT ET LE GOUVERNEMENT SONT NÉCESSAIRES, ET DE CE FAIT, NOUS NE PERCEVONS PAS DIRECTEMENT LES SYMPTÔMES QUI MONTRENT QUE NOUS NOUS TRANSFORMONS EN COMPLICES DU MASSACRE DE NOS PEUPLES...

NOUS VOULONS VOIR SE DIFFUSER DE TOUTES PARTS L'INSURRECTION QUI DÉTRUIRA LE POUVOIR

CENTRALISÉ, JOUG COMMUN QUI PÈSE SUR LE DOS DE TOUS LES PAUVRES.

NOUS SALUONS LES ACTES D'INSUBORDINATION AUX STANDARDS DE VIE INTERNATIONAUX QUI PRÉTENDENT FAIRE DE NOUS DES ROUAGES EFFICACES DE LEUR MACHINERIE.

NOUS, LES MARGINALISÉS, NOUS SOMMES CEUX QUI SUPPORTONS LE POIDS DE CETTE SOCIÉTÉ, ET COMME NOUS NE SOMMES PLUS NÉCESSAIRES DANS LEUR SOCIÉTÉ TECHNOLOGIQUE, ILS JUSTIFIENT NOTRE MASSACRE PAR LE BIAIS DE « GUERRES INFORMELLES CONTRE LES DROGUES ET LA CRIMINALITÉ », DANS DES LIEUX OÙ, ÉTONNANMENT, LES GENS ONT DES TRADITIONS DE VIE DIFFÉRENTES DE CELLES DE L'ÉTAT.

QUICONQUE VIT DANS UN QUARTIER PAUVRE SAIT, DEPUIS TOUT PETIT, QUE LE BUSINESS DE LA DROGUE EST CONTRÔLÉ DE MANIÈRE PARA-ÉTATIQUE, OU, POUR LE DIRE AUTREMENT, PAR L'ÉTABLISSEMENT DE LA MAFIA COMME CORPORATION RÉGULANT LE CONTRÔLE INTÉRIEUR DU TERRITOIRE PENDANT QUE LA POLICE AGIT SELON UNE DOUBLE MORALE, EN CONTRIBUANT, PAR SES EFFORTS, À UN BON FONCTIONNEMENT DE LA MAFIA. AINSI, LA MAFIA SE PRÉSENTE COMME UNE SOUS-POLICE QUI RÉGULE NON SEULEMENT LE TRAFIC DE DROGUE, MAIS ÉGALEMENT TOUTES LES AFFAIRES FORMELLES ET INFORMELLES QUI EXISTENT SUR LE TERRITOIRE. CEPENDANT, SI CETTE SITUATION A PU ATTEINDRE UNE CERTAINE MASSIFICATION, C'EST BIEN PARCE QU'À L'ORIGINE, LE TRAFIC DE DROGUE N'EST QU'UN BUSINESS DE PLUS DE L'HYDRE CAPITALISTE.

UN CAPITALISTE SERA TOUJOURS UN MONSTRE VORACE ET PRÉDATEUR, QU'IL SE CONSACRE À DES ENTREPRISES « LÉGITIMES » OU À CELLES QUI SONT DITES « ILLÉGALES ». LES CAPITALISTES SONT MOTIVÉS PAR UN DÉSIR INSATIABLE DE PROFITS. ILS FERONT N'IMPORTE QUOI POUR DE L'ARGENT, ET C'EST POUR CELA QUE LE MONDE DES CAPITALISTES « LÉGITIMES » ET CELUI DU « CRIME ORGANISÉ » SONT SI INTIMEMENT LIÉS.

NOUS NE POUVONS PAS LAISSER NOS VIES, CELLES DE NOS AMIS ET CELLES DE NOS PROCHES, ENTRE LES MAINS DE L'ÉTAT/MAFIA. CE SONT EUX QUI SONT À L'ORIGINE DU GÉNOCIDE ET DU MASSACRE DONT NOUS SOMMES LES TÉMOINS QUOTIDIENS. EN TANT QU'ANARCHISTES, NOUS MENONS UNE GUERRE CONTRE LE POUVOIR, CONTRE TOUT CE QUI ESSAIE DE DÉTERMINER LES INDIVIDUS ET DE LES ÉLOIGNER D'EUX-MÊMES. C'EST POUR CELA QUE NOUS METTONS LE FEU À LEURS BIENS, QUE NOUS SABOTONS LEURS COMMUNICATIONS COMMERCIALES ET QUE NOUS PORTONS ATTEINTE AUX SYMBOLES DE LEURS SOCIÉTÉS. NOUS ATTAQUONS LEURS VILLES PARCE QUE L'URBANISATION EST LE PAROXYSMES DE L'EMPRISONNEMENT MASSIF DES RESSOURCES ÉCONOMIQUES. LE TRANSPORT PUBLIC EST LUI-MÊME UN SYMBOLE QUI VIENT RAPPELER AU MARGINAL QU'IL N'EST PAS LE BIENVENU DANS LES GRANDS CENTRES URBAINS.

L'AUGMENTATION DU PRIX DU MÉTRO, LA MONOPOLISATION PAR LA MÊME ENTREPRISE QUI ESSAIE D'ACCAPARER TOUT LE MARCHÉ DANS LE

SECTEUR DE LA MOBILITÉ URBAINE AVEC SON
PROTOTYPE TERRESTRE MÉTROBUS, SONT AUTANT DE
SYMPTÔMES DE LA PRIVATISATION TOTALE DES
VILLES.

LA PRISON EST UN LIEU COMMUN À TOUS DANS CETTE
ÈRE DE TECHNOLOGIE, C EST POURQUOI NOUS DEVONS
CRÉER DES CHEMINS ET DES ROUTES QUI NOUS
AIDENT À VIVRE EN MARGE, EN RÉINVENTANT NOTRE
VIE AU QUOTIDIEN, ET EN NOUS LA RÉAPPROPRIANT.

EN GUERRE, JUSQU'À CE QUE NOUS SOYONS TOUS
LIBRES !

FERNANDO BARCENAS

XITA NOAYA

LES ÉCLATS DE LUMIÈRE COULENT GOUTTE À GOUTTE,
RONGENT LES BARREAUX DE CETTE LONGUE NUIT
ET S'ÉCLIPSE ENFIN LA PUSILLANIMITÉ

SUR CES MURS LABOURÉS PAR LES DÉTENUS
APPARAÎTRA EN PROFONDEUR
LA CHIMÈRE DE LA LIBERTÉ

NOS PIEDS NUS TACHÉS DE BOUE
ÉCRASERONT LE TEMPS DE L'OPPRESSION
ET S'EFFONDRERONT LES CAGES
DE LA MISÈRE HUMAINE

L'ÉTOILE NOIRE RESPLENDIT DE TANT DE VIE
ET DANS LES REPLIS DE SON OMBRE, ELLE ACCUEILLE NOS CŒURS
LA SOURCE DE TRISTESSE ET D'INJUSTICE
OÙ NOUS BUVONS JOUR APRÈS JOUR
EXPLOSERÀ SOUS LES TROMBES DE LA RÉBELLION

JAILLIRONT ALORS NOS SOUPIRS ET NOS CRIS
DEVANT CETTE OASIS DE BONHEUR
DANS LES RUES ENVAHIES D'UN PARFUM
LÉGER ET MYSTÉRIeux
PAREIL À CELUI DES ORCHIDÉES.

MIGUEL PERALTA

PRISON DE CUICATLÁN, OAXACA

LES ODEURS [À L'INTÉRIEUR DE PRISON]

L'ODEUR DES ÉGOUTS, L'ODEUR DE LA DOUCHE,
L'ODEUR DES SANITAIRES, L'ODEUR DES TUYAUX, L'ODEUR DE
L'ÉVIER,
L'ODEUR PERSISTANTE DES POUBELLES, L'ODEUR
PESTILENTIELLE DES INCINÉRATEURS
DES ABORDS DE LA VILLE, L'ODEUR DES PRODUITS CHIMIQUES
DES INDUSTRIES DE LA RÉGION PORTÉE PAR LE VENT.
L'ODEUR DE CRASSE, L'ODEUR DE PIEDS,
L'ODEUR DE SUEUR, L'ODEUR DE GRAISSE,
L'ODEUR QUI SORT DE LA CUISINE,
L'ODEUR DE LA PEUR, DU TOURMENT, DU DÉGOÛT, DE
L'IMPATIENCE,
DE L'INTOLÉRANCE, L'ODEUR DE LA RÉPRESSION, L'ODEUR DE
L'EAU POURRIE
QUI SORT TOUS LES JOURS DU ROBINET.
L'ODEUR DE VOMI, DE PISSE DE CHAT ET D'HUMAIN,
L'ODEUR DU TABAC FROID, L'ODEUR DES PUNAISES,
DES CAFARDS, DU LINGE MAL LAVÉ, L'ODEUR DE VIEUX,
D'HUMIDITÉ,
DE CHAMPIGNONS, DE POUSSIÈRE, L'ODEUR DU DÉSESPOIR, DE
L'INJUSTICE,
L'ODEUR DE L'INÉGALITÉ, L'ODEUR DU CRACK « LA PIEDRA » ,
DU SOLVANT, DE LA MARIJUANA,
L'ODEUR DE LA PÂTE À MODELER , DE LA COLLE 5000, L'ODEUR
DES ONGLES FRAÎCHEMENT COLLÉS,
L'ODEUR DU POLYESTER, L'ODEUR DE L'HUILE BRÛLÉE, RANCE,
DE L'ENFERMEMENT,
L'ODEUR DES MURS SALES, DES CHEWING-GUMS ÉCRASÉS SUR
LE SOL PAR CENTAINES,
L'ODEUR DE L'ESSENCE, L'ODEUR DES FREINS ET DES PNEUS
CRAMÉS, L'ODEUR DES PESTICIDES.
ODEUR DE SEXE SALE, ODEUR DE PROSTITUTION, ODEUR DE
LUCRE,
ODEUR D'ADULTÈRE, DE SANS VERGOGNE, ODEUR DE
PAUVRETÉ, ODEUR DE MÉDIOCRITÉ.
ÇA SENT TOUJOURS MAUVAIS
SAUF QUAND L'ÊTRE SE LAVE, SE PARFUME OU NETTOIE SON
ESPACE DE VIE
OU QUAND IL CUISINE UN METS TRÈS SAVOUREUX ET Y AJOUTE
BEAUCOUP D'AMOUR.
MAIS PARFOIS J'AIME SENTIR L'HERBE FRAÎCHEMENT COUPÉE
OU BIEN LES FLEURS QUE MES AMIS VIENNENT DE M'APPORTER
OU LES FRUITS FRAIS (PAS OGM) QUE LES MÈRES PORTENT
DANS LEURS PANIERS.

- NATACHA LOPVET MRIKHI -

CENTRE FÉMININ DE RÉADAPTATION SOCIALE DE SANTA
MARTHA ACATITLA, VILLE DE MEXICO.

NI MAFIA NI GOUVERNEMENT ;

LES NARCOTRAFIQUANTS SONT AUSSI CAPITALISTES

LA LIBERTÉ NE VIENDRA PAS PAR PLUS DE GOUVERNEMENTS, NI DES GRANDS BARONS DE LA DROGUE. J'AI MALHEUREUSEMENT RENCONTRE UNE ACCEPTATION TOUJOURS PLUS GRANDE DU NARCOTRAFIQUE, ET ON POURRAIT PRESQUE DIRE QUE CE SONT DES POLITICIENS A SUCCÈS DE GAUCHE, DE CEUX QUI SONT BIEN A GAUCHE ET, « PROCHE DU PEUPLE », CE PETIT PEUPLE, COMME VOUS ET MOI. MAIS NE VOUS LAISSEZ PAS AVOIR, ILS FONT AUSSI PARTIE DU POUVOIR.

ILS TE PRENNENT TON ARGENT ET TES TERRES, ET AUJOURD HUI, ON DOIT MÊME LEUR PAYER UNE TAXE ; MAIS NE VOUS MÉPRENEZ PAS, COMPAGNONS, NOUS AUTRES, ON NE VEUT PAS ÊTRE COMME EUX. BIEN AU CONTRAIRE. LES ARMES SONT POUR SE DÉFENDRE FACE AU GOUVERNEMENT DES NARCOS ET DE LEURS PATRONS DU PREMIER MONDE QUI, DÉSORMAIS, VEULENT MÊME NOUS ENVAHIR AVEC LEURS TROUPES AU PRÉTEXTE QUE NOUS SOMMES TOUS DES NARCOS.

ALORS COMME ÇA, ILS VOUDRAIENT NOUS METTRE TOUS DANS LE MÊME SAC, À CAUSE DE QUELQUES AMBITIEUX ? RÉFLÉCHIS, LA PLUPART D'ENTRE NOUS NE SOUHAITONS MÊME PAS TRAVAILLER POUR EUX, MAIS ILS NOUS Y OBLIGENT...

QUI A LE DROIT DE TE GOUVERNER ? NOUS, LES PAUVRES, ON N'A PAS DE PATRIE NI DE GOUVERNEMENT, ILS NOUS ONT EXPULSÉS DE LEURS SOCIÉTÉS, ET AUJOURD HUI, ILS VEULENT NOUS ASSASSINER... LES TROUPES QUE TU VOIS DÉPLOYÉES DANS LES RUES DU MEXIQUE NE SONT PAS LÀ POUR NOUS PROTÉGER DU « TRAFIC DE STUPEFIANTS » ; ELLES SONT LÀ POUR QUE LES MARINES, LES SOLDATS, LES GENDARMES ET LES NARCOS, TOUS UNIS À LA POURSUITE D'UN MÊME OBJECTIF, PARVIENNENT À SOUMETTRE COMPLÈTEMENT LA POPULATION.

RÉFLÉCHIS BIEN. TU TE SOUVIENS DES PETITS MILICIENS À LA BOTTE DE LA POLICE À L'UNAM (UNIVERSITÉ NATIONALE AUTONOME DU MEXIQUE), TU TE SOUVIENS COMMENT ILS BASTONNAIENT LES ÉTUDIANTS POUR LES EMPÊCHER DE S'ORGANISER ? EH BIEN ILS FONT LA MÊME CHOSE AVEC LA GUERRE CONTRE LE NARCOTRAFIQUE, LA MAFIA ARRIVE ET EFFRAIE LA POPULATION, ENSUITE, C'EST AU TOUR DE LA MARINE ET DE L'ARMÉE, ET TOUS

ENSEMBLE, ILS DÉFONCENT TOUT LE MONDE...

QUELLE RÉVOLUTION ? MÊME PAS EN RÊVE ! RIEN, QUE LA DROGUE ET LA PUBLICITÉ, LA CAMPAGNE ÉLECTORALE DU CHAPO GUZMAN... ET QUI SAIT QUELLES AUTRES MAGOUILLES À LA TÉLÉ. AUJOURD HUI, JE SUIS HEUREUX D'ÊTRE ENFERMÉ DANS UNE CELLULE SANS TÉLÉVISION...

MAIS NE VOUS MÉPRENEZ PAS, LA RÉVOLUTION, NOUS, ON VA LA FAIRE, MAIS D'UNE AUTRE FAÇON. D'ABORD IL FAUT NIQUER SA MÈRE AUX NARCOS, PUIS À LA POLICE FÉDÉRALE, À L'ARMÉE, IL FAUT BRÛLER LES MAIRIES, LES ÉGLISES ET LES INSTITUTIONS DU GOUVERNEMENT...

N'AYEZ PAS PEUR DE L'ANARCHIE, QUOI QU'IL ARRIVE, ILS VONT NOUS TUER, ET ON POURRA RIEN Y FAIRE. ON FERAIT MIEUX, DE S'ORGANISER AVEC NOTRE COMMUNAUTÉ, DE NE PAS FAIRE CONFIANCE À CEUX QUI VEULENT NOUS REPRÉSENTER. NOUBLIEZ JAMAIS QUE LES ARMES NE SERVENT QU'À SE DÉFENDRE, ET LES GENS DOIVENT LES GARDER, CHEZ EUX, ET NON LES CONFIER TOUTES À UN PETIT GROUPE D'AUTODÉFENSE. CETTE LUTTE EST CELLE DU PEUPLE, ET ELLE NE DOIT TOMBER ENTRE LES MAINS D'AUCUN CARTEL DE LA DROGUE, D'AUCUN PARTI, SYNDICAT OU ASSOCIATION.

RAPPELEZ-VOUS AUSSI QUE LES MÉDIAS PROTÈGENT LES MENSONGES DES RICHES ET DES PUISSANTS, ALORS IL VAUT MIEUX NE PAS S'EN SERVIR NI LEUR FAIRE CONFIANCE, RÉDIGEZ PLUTÔT VOS PROPRES JOURNAUX, MONTEZ VOS PROPRES RADIOS COMMUNAUTAIRES, ET ESSAYEZ DE CONSTITUER DES RÉSEAUX AVEC D'AUTRES VILLAGES, D'AUTRES QUARTIERS ET D'AUTRES COMMUNAUTÉS AUTO-ORGANISÉES.

JUSQU'À CE QUE NOUS, TOUS, LES VILLAGES, FORMIONS UNE RÉVOLTE GÉNÉRALISÉE, QUE NOUS FASSIONS TREMBLER CEUX QUI NOUS MALTRAITENT ET NOUS FONT MOURIR DE FAIM, ET QUE NOUS RETROUVIONS LA DIGNITÉ ET LA VIE QU'ILS NOUS ONT VOLÉES.

VOUS N'ALLEZ PAS SÉRIEUSEMENT RESTER LÀ À REGARDER, NON ? ! ALLEZ VOUS TROUVER UN PISTOLET ET PROTÉGEZ VOTRE FAMILLE. LA RÉVOLUTION MONDIALE A COMMENCÉ.

ANNEXE - LETTRES ET ÉCRITS

CRÉER DES LIENS NOUVEAUX M'ENTHOUSIASME TOUJOURS, S'IL S'AGIT DE LIENS SIGNIFIANTS OU QUI PARTICIPENT À ROMPRE L'ORDRE QUOTIDIEN DES CHOSES.

DÉSAPPRENDRE LA MENTALITÉ DOMINANTE EST UNE TÂCHE QUI OCCUPE CHAQUE JOUR UNE GRANDE PART DE MES PENSÉES... ALORS, QU'EST-CE QUE JE CHERCHE, QUAND J'ENTRE EN RELATION AVEC LES AUTRES ?

AYANT COMPRIS QUE LA DOMINATION EST UNE RELATION DE DISPROPORTION, À TRAVERS LAQUELLE CERTAINS INDIVIDUS NIENT D'AUTRES INDIVIDUS, JE ME PROPOSE DE DÉCONSTRUIRE LA DOMINATION QUE L'ON M'A APPRIS À EXERCER SUR MON PROPRE CORPS ET SUR, AUTRUI... AINSI, JE REFUSE DE PARTICIPER ET J'ENTRE EN CONFLIT AVEC TOUTE ATTITUDE OU MODE DE RELATION QUI CONDUIT À UN JEU DE POUVOIR ET CHANTAGE...

IL ME FAUT PRÉCISER ENCORE UNE FOIS QUE, BIEN QUE JE ME CONSIDÈRE COMME QUELQU'UN QUI DÉFEND AVANT TOUT SON INDIVIDUALITÉ ET SA LIBERTÉ PERSONNELLE,, JE NE REFUSE PAS L'INTERACTION AVEC D'AUTRES PERSONNES ; CE QUE JE REFUSE, EN REVANCHE, C'EST LA MANIÈRE DONT ON NOUS OBLIGE À ENTRER EN CONTACT LES UN.E.S AVEC LES AUTRES, ET JE REFUSE AUSSI DE CONSIDÉRER QUE CE SOIT LÀ LA SEULE MANIÈRE POSSIBLE DE LE FAIRE.

BIEN ÉVIDEMMENT, CETTE MANIÈRE DE VOIR LES CHOSES ME DONNE L'INTENTION DE DÉRANGER MES RELATIONS QUOTIDIENNES, REMETTANT AINSI EN QUESTION TOUT CE QUE CE MONDE ET SA LOGIQUE REPRÉSENTENT. CELA, BIEN ENTENDU, GÈNÈRE DES TENSIONS ET DES CONFLITS PERSONNELS, PARCE QUE JE REFUSE D'ACCEPTER QUE CETTE FAÇON DE VIVRE SOIT RATIONNELLE ET NATURELLE...

CETTE TENTATIVE DE LIBÉRATION PERSONNELLE M'A FAIT PRENDRE CONSCIENCE DE BIEN DES CHOSES QUE J'IGNORAIS ; PAR EXEMPLE, QUE LA DOMINATION N'EST PAS EXERCÉE PAR UN SEUL GROUPE DE PERSONNES AU POUVOIR, CAR S'IL EN ÉTAIT AINSI, JE N'AURAI QU'À ME CONFRONTER AUX GENS QUI OCCUPENT UN POSTE À RESPONSABILITÉS DANS CE SYSTÈME.

MAIS, DANS LA VIE EN COMMUN AVEC CERTAIN.E.S DÉTENU.E.S QUI ADHÈRENT AUX IDÉES DOMINANTES ET LES PROFESSENT SANS AUCUN SENS CRITIQUE, MON CONFLIT NE TROUVAIT PAS DE RÉOLUTION... POUR MOI, LE CONFLIT SE TROUVE DANS TOUTES LES SITUATIONS OÙ CERTAINS INDIVIDUS TENTENT D'IMPOSER LEUR DOMINATION, LAQUELLE CONSTITUE ET PARTICIPE À LA DOMINATION GÉNÉRALISÉE, PRÉSENTÉE COMME LA SEULE SOLUTION POSSIBLE POUR VIVRE EN SOCIÉTÉ...

CELA EST CONTRE-NATURE ET ME RÉPUGNE, CAR JE CROIS QUE CE QUI FAIT QUE LES GENS RESSENTENT LE BESOIN DE SE CONTRÔLER, POUR OBTENIR UNE CERTAINE « TRANQUILLITÉ », C'EST L'INCAPACITÉ À SE CONTENTER DES PLAISIRS DE LA VIE QUOTIDIENNE, ET CELA SE TRADUIT PAR

L'INOCULATION D'UNE FORME DE GUERRE CIVILE PERMANENTE DE TOU.TE.S CONTRE TOU.TE.S. CETTE MENTALITÉ EST TRÈS UTILE AUX DOMINANT.E.S, DANS LA MESURE OÙ ELLE LEUR GARANTIT DE POUVOIR CONTRÔLER LA SITUATION EN SE PRÉSENTANT COMME LES GARDIENS DE L'« ORDRE » ET DE LA « PAIX ».

ON DIT QUE LA PRISON, EST UNE ÉCOLE DU CRIME ; MOI JE CROIS, QUE C'EST UNE ÉCOLE OÙ L'ON ENSEIGNE LA PÉDAGOGIE DE LA CRUAUTÉ, UN LIEU OÙ L'ON ENSEIGNE LES TRUCS LES PLUS PERVERS POSSIBLE POUR DOMINER PSYCHOLOGIQUEMENT LES GENS. DES TRUCS QUI, SI TU APPRENDS À LES UTILISER, TE GARANTISSENT DE POUVOIR SURVIVRE AUX DÉPENS DES PLUS FAIBLES EN LES OPPRIMANT ET DE RIVALISER, VOIRE DE DÉTRUIRE, LES PLUS FORTS OU DU MOINS CEUX QUI REPRÉSENTENT UN RISQUE POUR L'ORDRE DOMINANT QUI, À SON TOUR, GARANTIT QUE TU PUISSES DOMINER D'AUTRES PERSONNES.

LA MAJORITÉ DES PRISONNIER.E.S QUI DÉFENDENT L'IDÉOLOGIE FASCISTE DOMINANTE SONT GÉNÉRALEMENT TOUS CEUX QUI TIRENT PROFIT DE L'EXPLOITATION DES PRISONNIER.E.S PAUVRES, MARGINALISÉ.E.S ET RÉDUIT.E.S EN ESCLAVAGE, UTILISÉ.E.S COMME MAIN-D'ŒUVRE BON MARCHÉ PAR LES CLASSES EMBOURGEOISÉES QUI FLEURISSENT EN PRISON. LES CAPITALISTES DE L'ILLÉGALITÉ, CELLES ET CEUX QUI INVESTISSENT DANS LA PRISON POUR METTRE SUR PIED DES BUSINESS EN TOUS GENRES : ÇA PEUT ALLER DES CHAÎNES DE STANDS DE NOURRITURE À LA LOCATION DE TABLES POUR LES VISITES, DE CABANES POUR LES VISITES INTIMES JUSQU'À MÊME DES TABLES DE VICE (DROGUE), DE LA LOCATION DE TÉLÉPHONES PORTABLES À DES CHAÎNES D'EXTORSION PAR TÉLÉPHONE.

IL APPARAÎT DE CETTE DESCRIPTION QUE LA PRISON N'EST PAS UN LIEU SÉPARÉ DE LA SOCIÉTÉ, MAIS L'INCARNATION, ENTRE QUATRE MURS DE BÉTON, DE L'IDÉE CAPITALISTE D'EXPLOITATION ET DE MISÈRE DE LA SOCIÉTÉ.

DE MON POINT DE VUE, IL FAUDRAIT ENCORE BEAUCOUP DISCUTER ET PROPOSER DES IDÉES NOUVELLES À L'INTÉRIEUR DES PRISONS, CAR EN EFFET LA MAJORITÉ DES DÉTENU.E.S PRÉFÈRENT AVOIR RECOURS À LA DOMINATION POUR GARANTIR LEUR PROPRE SURVIE, ET SE REFUSENT À PRATIQUER LA SOLIDARITÉ ET L'APPUI MUTUEL, QUI NOUS RENDRAIT DANGEREUX ET REPRÉSENTERAIT UN RISQUE POUR L'ORDRE DOMINANT.

CHERS COMPAS, CONCERNANT LES PROPOSITIONS POUR LA CAMPAGNE DONT VOUS PARLEZ EN CE MOMENT, IL ME SEMBLE QUE L'IDÉE EST BONNE, MAIS JE CROIS QU'IL FAUDRAIT, AUSSI CONTINUER À RÉFLÉCHIR SUR CE QUE L'ON CHERCHE VRAIMENT À OBTENIR...

QU'EST-CE QU'ON CHERCHE ? EST-CE QUE ÇA VAUT LA PEINE DE CONTINUER À SE CONCENTRER SUR QUELQUES CAS SEULEMENT ? POURQUOI S'ENTÊTER À NE PARLER QUE DE DÉTENU.E.S EN PRISON ? POURQUOI NE PAS PARLER, PLUTÔT, DE LA PRISON SOCIALE QUI EXISTE PARTOUT DANS LES RELATIONS, SOCIALES ET DE NOS COMPLEXES, D'AUTORITARISME ET DE SOUMISSION ? POURQUOI N'ESSAIE-T-ON PAS DE COMPRENDRE QUE LA PRISON EST, NOTRE AFFAIRE À TOUS ? PARCE QUE CE QU'ON VIT AUJOURD'HUI, DANS LES CENTRES DE RÉCLUSION N'EST QU'UN LABORATOIRE D'EXPÉRIENCE SOCIALE... QUI S'ÉTEND DÉJÀ À LA SOCIÉTÉ TOUTE ENTIÈRE...

PAR PRISON, J'ENTENDS L'INCARNATION DU POUVOIR DANS LA VIE QUOTIDIENNE...

INUTILE DE DÉTRUIRE DES MURS EN PIERRE SI LES MURS, EN RÉALITÉ, SE TROUVENT DANS LA TÊTE DES GENS...

INUTILE DE SAUVER QUELQUES PRISONNIER.E.S DES PRISONS PHYSIQUES SI L'ON REPRODUIT LA LOGIQUE D'ENFERMEMENT ET DE DOMINATION DANS NOS RELATIONS QUOTIDIENNES...

DE MON POINT DE VUE, LA SEULE FAÇON DE SORTIR DE CETTE EXISTENCE MONOTÔNE ET MAUSSADE, C'EST PAR LA RUPTURE INSURRECTIONNELLE...

VOILÀ, POURQUOI, LORSQUE LES PEUPLES INSURGÉS SE REBELLENT, SURGISSENT, LES INTERMÉDIAIRES DU SYSTÈME ET LES ÉLITES INTELLECTUELLES, QUI FONCTIONNENT COMME DES ÉLÉMENTS DE PACIFICATION EN INTRODUISANT LA NOTION DE « NON-VIOLENCE », ET QUI TENTENT DE NOUS CONVAINCRE QUE C'EST LA LA VOIE LA PLUS INDICQUÉE, POUR LA SIMPLE ET BONNE RAISON QUE LEUR VISION, DES CHOSÉS EST COMPLÈTEMENT AFFILIÉE AU POUVOIR ÉTABLI...

CÉPENDANT, CETTE VISION DES CHOSÉS EXISTE AUSSI AU SEIN DES PRÉTENDUES ORGANISATIONS, DU PEUPLE, DONT LA CAPACITÉ REPRÉSENTATIVE EST ORGANISÉE EN FONCTION D'UNE LUTTE POLITIQUE REPOSANT PRINCIPALEMENT SUR LA REQUÊTE SUIVANTE : « PERMETTEZ-NOUS DE PARTICIPER AU POUVOIR... » COMMENCE ALORS UNE HISTOIRE SANS FIN, CAR LE DIALOGUE ENTRE CES ORGANISATIONS ET LE SYSTÈME D'OPPRESSION NE TROUVE JAMAIS DE CONCLUSION.

POURTANT, FACE À CETTE VISION ABSURDE DE LA LUTTE POLITIQUE ET DU RÔLE D'INTERMÉDIAIRE, JE VOUDRAIS RAPPELER À QUEL POINT LA LUTTE REBELLE FÉDÈRE LE PEUPLE. D'ABORD SUR LE PLAN DES INDIVIDUS,

ELLE DÉSINTOXIQUE, ELLE LIBÈRE, LE COLONISÉ DE SON COMPLEXE D'INFÉRIORITÉ ET DE SES TENDANCES CONTEMPLATIVES ET AUTO-DESTRUCTRICES.

LE REBELLE DEVIENT INTRÉPIDE, MAIS SURTOUT, IL SE RÉHABILITE PAR RAPPORT AUX AUTRES À SES PROPRES YEUX. MÊME SI LA LUTTE, INSURRECTIONNELLE EST SYMBOLIQUE ET BRÈVE, CELLES ET CEUX QUI PARTICIPENT AU COMBAT, ONT LE TEMPS DE SE CONVAINCRE QUE LA LIBÉRATION EST POSSIBLE...

SI JE MENTIONNE CELA, C'EST, POUR CLARIFIER MA POSITION À PROPOS DE L'INCARCÉRATION MASSIVE QUI EST À L'ŒUVRE PARTOUT OU L'INDUSTRIE ET LA TECHNOLOGIE ONT FRAPPÉ...

IL N'Y A PAS DE « DEDANS » NI DE « DEHORS », CAR NOUS SOMMES, TOU.T.E.S PRISONNIER.E.S DE LA MÊME RÉALITÉ IMPOSÉE. AINSI, IL FAUT ÉTENDRE LE SENS DES MOTS « TAULE » OU « PRISON », À TOUT ENVIRONNEMENT ARTIFICIEL QU'ON NOUS DOMESTIQUE POUR NOUS INSÉRER DE FORCE DANS LA ROUTINE DE LA « NON-VIE », À L'INTÉRIEUR DE LEUR SOCIÉTÉ...

VOILÀ MA PARTICIPATION THÉORIQUE À LA PRATIQUE QUOTIDIENNE, MA TENTATIVE POUR SUSCITER DES ENTHOUSIASMES RÉVOLUTIONNAIRES, PLUTÔT, ABATTUS CES TEMPS-CI... EN TOUS CAS, C'EST COMME ÇA QUE JE LE RESENS DE CE CÔTÉ-CI DU MUR...

CE QUI, C'EST SÛR, DONNE DU COURAGE AU/A LA DÉTENU.E, C'EST DE SE SAVOIR PARTIE PRENANTE D'UN COMBAT EN MARCHÉ ET EN CONSTANTE EXPANSION... QUAND CE MOUVEMENT N'EXISTE PAS, OU SE LIMITE À CE QUE J'AI MENTIONNÉ PRÉCÉDEMMENT, C'EST UNE DÉCEPTION FATALE, UNE VÉRITABLE TRISTESSE POUR LES DÉTENU.E.S DE SE SENTIR ABANDONNÉ.E.S EN PLEIN MILIEU DU CHAMP DE BATAILLE.

UN PRISONNIER, ANARCHISTE N'EST JAMAIS UN DRAPEAU, ET L'ON NE DOIT PAS LUI ÉLEVER DE MONUMENT NI FAIRE CAMPAGNE POUR SA LIBÉRATION. UN CAMARADE PRISONNIER, ON NE DOIT PAS S'EN SOUVENIR, MAIS LE REVENDIQUER DANS CHAQUE, ACTE DE RUPTURE POUR FAIRE, ADVENIR L'ÉCLATEMENT DE L'INSURRECTION GÉNÉRALISÉE.

AVEC COURAGE ET FORCE.

Traductions & corrections : Amparo, Juliette, Louise, Stéphen, Greg, Valérie, Les trois passants.

Note : Les textes traduits dans ce fanzine expriment les opinions et les positions de leurs auteur.e.s et ne représentent pas forcément ceux des traducteur.rice.s et des correcteur.rice.s.